



# SISTEMA MULTI-HERRAMIENTA PARA PATIO + JARDÍN

BORDEADORA DE ARBUSTOS, BORDEADORA DE ARBUSTOS DE ALTURA, PODADORA DE CÉSPED + CULTIVADORA DE JARDÍN

Modelo GTS4000E

Forma No. SJ-GTS4000E-880S-M

Una división de Snow Joe®, LLC

## MANUAL DEL OPERADOR

### ¡IMPORTANTE!

### Instrucciones de seguridad


### Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso


Siga siempre estas normas de seguridad. No hacerlo podría resultar en lesiones corporales severas o incluso la muerte.


### ¡ADVERTENCIAS generales de seguridad!

Usted y cualquier otro operador de esta herramienta eléctrica deben leer, entender y obedecer en su totalidad estas instrucciones. No seguir todas las instrucciones puede causar un **CHOQUE ELÉCTRICO, INCENDIO y/o LESIONES PERSONALES GRAVES**.

Preste atención al símbolo de alerta de seguridad personal

 usado en este manual para enfocar su atención a una **ADVERTENCIA** dada junto a una instrucción de operación particular. Esto significa que la operación requiere **ATENCIÓN, PRECAUCIÓN y CAUTELA ESPECIALES**.

 **¡ADVERTENCIA!** ¡Esta unidad puede ser peligrosa! Su descuido o uso incorrecto puede causar lesiones graves.

 **¡ADVERTENCIA!** Las cuchillas giratorias pueden causar cortes. Mantenga las manos y los pies lejos de las cuchillas y del área de corte.

Antes de usar la herramienta eléctrica, familiarícese con los controles, sobre todo con la forma de detener la unidad en caso de emergencia. Las únicas personas que deben usar la herramienta eléctrica son aquellas que entienden al pie de la letra estas instrucciones y saben cómo operarla correctamente. Los niños nunca deben tener acceso a la herramienta eléctrica.

Conserve este manual para futuras referencias y vuélvalo a leer al inicio de cada temporada de trabajo.

- 1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada:** las áreas de trabajo abarrotadas y las áreas oscuras provocan accidentes.
- 2. Partes de repuesto:** al reparar esta unidad, utilice solamente partes de repuesto idénticas. Reemplace o repare los cables dañados inmediatamente.
- 3. Mantenga alejados a los transeúntes, niños y mascotas:** todos los espectadores, incluidas las mascotas, deberán estar a una distancia segura del área de trabajo.


**4. Conozca su producto:** sepa cómo arrancar y detener la máquina. Familiarícese bien con los controles. Asegúrese que los controles de arranque y parada funcionen correctamente antes de empezar con el trabajo.

**5. Use la herramienta adecuada:** no utilice esta herramienta eléctrica para ningún otro trabajo excepto para el cual ha sido diseñada.

**6. Vístase adecuadamente:** no use vestimenta suelta ni joyas, ya que dichos objetos pueden engancharse en las partes móviles. Utilice una cubierta protectora para contener cabellos largos. Se recomienda usar guantes de hule y calzado anti-deslizante protector al trabajar en exteriores.

**7. Cables de extensión:** para prevenir choques eléctricos, use esta máquina únicamente con un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.

**8. Evite los encendidos accidentales:** no transporte la herramienta eléctrica con su dedo sobre el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de enchufar o desenchufar la unidad.

 **¡PRECAUCIÓN!** Las partes móviles continuarán moviéndose por varios segundos luego de haber apagado la herramienta eléctrica.

**9. No abuse del cable:** nunca jale la herramienta eléctrica por su cable, ni tire bruscamente de él para desenchufar la herramienta eléctrica del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceites y bordes filosos.

**10. Partes móviles:** mantenga alejados pies y manos de las partes móviles. Mantenga los protectores en su lugar y funcionando apropiadamente.

**11. No fuerce la herramienta:** tendrá un mejor funcionamiento con menos probabilidades de lesiones personales o fallas mecánicas si es usada con el nivel de actividad para el cual fue diseñada.

**12. No adopte una postura inclinada:** mantenga con sus pies un balance y posición adecuados todo el tiempo.

**13. Use gafas protectoras:** use también calzado protector, ropa que se ajuste a su cuerpo, guantes protectores y protección auditiva y para la cabeza.

**14. Desconecte la herramienta eléctrica:** desconecte la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usada, antes de ser reparada, al cambiarle accesorios o al realizar cualquier otra tarea de mantenimiento en esta.

**15. Guarde la herramienta inactiva en interiores:** cuando no esté en uso, la herramienta eléctrica debe almacenarse bajo techo, en un lugar seco, alto o bajo llave, fuera del alcance de los niños.

16. **Cuide la herramienta eléctrica:** mantenga los bordes de corte afilados y limpios para un óptimo rendimiento y para reducir el riesgo de lesiones. Inspeccione periódicamente el cable de extensión y reemplácelo inmediatamente si está dañado. Mantenga los mangos secos, limpios y sin aceite o grasas. Siga las recomendaciones adicionales descritas en la sección de mantenimiento de este manual.
17. **Evite entornos peligrosos:** no use la herramienta eléctrica bajo la lluvia o en lugares húmedos o mojados. No opere la herramienta eléctrica en atmósferas gaseosas o explosivas, ni la use cerca de líquidos inflamables o combustibles. Los motores en estas herramientas normalmente echan chispas, y las chispas pueden encender los gases.
18. **Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Use su sentido común. No opere la herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de las drogas, alcohol u otros medicamentos.
19. **Verifique si hay partes dañadas:** antes de seguir utilizando la herramienta eléctrica, cualquier protector u otra parte que esté dañada deberán ser examinados cuidadosamente para determinar si funcionarán correctamente o no. Verifique el alineamiento de las partes móviles, las juntas de las partes móviles, roturas de las partes, monturas y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Una guarda o cualquier otra parte dañada deberán ser correctamente reparadas o reemplazadas. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para recibir asistencia.

## Advertencias de seguridad específicas para la bordeadora de arbustos + de altura

1. Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta. Una llave inglesa o de otro tipo conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica podría causar lesiones personales.
2. Si están disponibles dispositivos y medios para la extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estos estén conectados o se usen adecuadamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
3. Retire cualquier cuchilla que se haya dañado. Asegúrese siempre de que la cuchilla esté instalada correctamente y sujeta de forma segura antes de cada uso. No hacerlo puede causar lesiones personales severas.
4. Sujete la bordeadora de arbustos de altura solamente por superficies de agarre aisladas, debido a que la cuchilla de corte puede hacer contacto con alambres ocultos o con su propio cable de alimentación. Las cuchillas de corte que hagan contacto con un alambre que transporte corriente eléctrica pueden electrificar las partes de la herramienta y causar un choque eléctrico al operador.

5. Mantenga una sujeción firme en ambos mangos al cortar con las cuchillas. Mantenga las cuchillas alejada del cuerpo.
6. Sujete la bordeadora de arbustos de altura adecuadamente, es decir, con ambas manos si el producto tiene dos mangos. La pérdida de control puede causar lesiones personales.
7. Mantenga el cable de extensión alejado del área de corte. Durante la operación, el cable de extensión puede estar oculto en el arbusto y puede ser cortado de forma accidental por la cuchilla.
8. Inspeccione el arbusto en busca de objetos extraños antes de la operación, por ejemplo, cercas de alambre. Tenga cuidado de que el dispositivo de corte no entre en contacto con alambres u otros objetos metálicos.
9. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla de corte. No retire material cortado ni sujete el material a ser cortado cuando las cuchillas se estén moviendo. Asegúrese de que el interruptor esté apagado al retirar material atascado. Un momento de distracción durante el uso de la bordeadora de arbustos de altura puede ocasionar lesiones personales severas.
10. Lleve la bordeadora de arbustos por el mango, con la cuchilla detenida. Al transportar o almacenar la bordeadora de arbustos, tenga siempre la cuchilla cubierta. Una manipulación apropiada de la bordeadora de arbustos reducirá el riesgo de lesiones personales causadas por las cuchillas.
11. No opere la bordeadora de arbustos si su interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada por el interruptor es considerada peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.
12. Utilice la bordeadora de arbustos de altura y sus accesorios de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. Usar la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las destinadas puede resultar peligroso.
13. El producto debe ser alimentado a través de una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (residual current device o RCD por sus siglas en inglés) con una corriente de disparo no mayor de 30 mA.

## Advertencias específicas de seguridad para la podadora de césped



**¡PRECAUCIÓN!** El protector es esencial para la seguridad del operador y de las personas a una distancia segura de la podadora de césped. El protector mantiene a la unidad en buen estado de funcionamiento y debe estar siempre en su lugar durante la operación. No tener al protector en su lugar durante la operación es peligroso e invalidará la garantía.

1. Tenga cuidado con la línea, ya que puede lesionar severamente su piel.

2. No trate de detener el dispositivo de corte con sus manos: siempre deje que se detenga por sí mismo.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** La bobina de la línea cortadora continuará girando después de haber APAGADO la podadora. Espere a que la bobina de la línea cortadora se haya detenido por completo antes de tocarla.

3. Utilice solamente el tipo de línea suministrada originalmente junto con la herramienta.
4. No utilice la unidad para cortar césped que no esté en contacto con el suelo.
5. No encienda la podadora de césped en espacios cerrados o de poca ventilación, ni en presencia de sustancias inflamables y/o explosivas tales como líquidos, gas, y pólvora.
6. El usuario de la podadora de césped es responsable de cualquier daño sufrido por terceros y que haya sido causado por la podadora de césped dentro del área de trabajo.
7. Corte solamente a plena luz del día o con luz artificial adecuada.
8. No cruce caminos o sendas de grava con la unidad aún funcionando.
9. Cuando usted no esté usando su podadora de césped, guárdela en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
10. La podadora de césped debe ser operada de forma vertical, perpendicular al suelo.
11. Verifique regularmente que todos los tornillos estén ajustados apropiadamente.
12. Nunca pase la podadora de césped por sobre el cable de extensión cuando la podadora esté funcionando, ya que ésta podría cortar el cable. Asegúrese de saber siempre dónde está el cable.
13. Nunca utilice la podadora de césped cuando esté lloviendo o cuando existan condiciones excesivamente húmedas. No corte césped mojado o deje la herramienta en exteriores durante la noche.
14. Si la podadora de césped golpea un objeto extraño o se enreda con este, deténgala inmediatamente. Desenchúfela, inspecciónela en búsqueda de daños y, de haberlos, hágala reparar antes de continuar con la operación. No opere la herramienta si su eje o bobina están dañados.
3. Opere la cultivadora de jardín empleando ropa adecuada en todo momento. No use joyas ni ropa suelta u holgada que puedan enredarse en las partes móviles de la cultivadora. Utilice calzado que le permita estar de pie de forma segura.
4. Mantenga a la gente, mascotas y propiedad al menos a 25 pies de la cultivadora de jardín mientras la esté operando. Detenga la cultivadora de jardín si gente o mascotas entran al área de descarga.
5. Nunca intente realizar ninguna tarea de ajuste mientras el motor esté funcionando.
6. El contacto con las partes giratorias puede amputar manos y pies. No ponga sus manos o pies cerca de las partes giratorias.
7. Tenga mucho cuidado al operar sobre, o cruzando, senderos de grava, aceras o caminos. Manténgase alerta ante peligros ocultos o tráfico.
8. Planee siempre su patrón de cultivo de manera que se evite el lanzamiento de material hacia personas, animales o propiedades. Los objetos lanzados pueden causar lesiones personales graves.
9. Sujete la cultivadora de jardín con ambas manos durante la operación. Asegúrese de que los mangos estén secos.
10. Después de golpear un objeto extraño, detenga el motor, inspeccione cuidadosamente la cultivadora de jardín en busca de cualquier daño, y repare el daño antes de reiniciar y operarla. Desconecte el cable de alimentación en motores eléctricos.
11. Tenga cuidado y evite resbalarse o caerse.
12. Cumpla con todas las leyes o reglamentos de prevención de ruido.
13. Si la cultivadora de jardín empieza a vibrar de manera anormal, detenga el motor e inspeccione la unidad para determinar la causa. Las vibraciones generalmente son señales de problemas.
14. Desactive todos los controles, apague el motor y espere a que las cuchillas se detengan por completo antes de abandonar la posición de operador, antes de desatascar las cuchillas y al realizar cualquier tarea de reparación, ajuste o inspección.
15. Antes de limpiar, reparar o inspeccionar la cultivadora de jardín, apague el motor y asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido por completo. Desconecte el cable de alimentación de motores eléctricos.
16. Nunca opere la cultivadora de jardín sin protectores, placas u otros dispositivos de seguridad adecuados e instalados en su lugar.
17. No sobrecargue la capacidad de la cultivadora de jardín intentando cultivar demasiado profundo a una velocidad demasiado rápida.
18. Nunca opere la cultivadora de jardín a altas velocidades de labrado en superficies duras o resbaladizas.

## Advertencias específicas de seguridad para la cultivadora de jardín

1. Inspeccione siempre el área donde la cultivadora será utilizada. Retire todos los objetos (p. ej., piedras, palos, alambres y objetos extraños) que puedan ser arrojados por las cuchillas o que hagan tropezar al operador.
2. Los objetos lanzados pueden causar lesiones personales severas a los ojos y al cuerpo expuesto. Use siempre gafas de seguridad o protección ocular durante la operación y mientras realice cualquier ajuste o reparación.

19. Tenga cuidado al cultivar en terrenos duros. Las cuchillas pueden engancharse en el suelo e impulsar la cultivadora de jardín hacia adelante. Si esto ocurre, suelte los manillares y no retenga la cultivadora de jardín.
20. Tenga mucho cuidado al hacer retroceder o jalar la cultivadora de jardín hacia usted.
21. Arranque el motor cuidadosamente según las instrucciones y con sus pies alejados considerablemente de las cuchillas.
22. Nunca levante o lleve la cultivadora de jardín mientras el motor esté funcionando.
23. Inspeccione la cultivadora de jardín para comprobar que no haya partes y etiquetas de seguridad gastadas, dañadas o faltantes. Vea la sección de mantenimiento para instrucciones detalladas.
24. Tenga cuidado al cambiar de dirección y operar en pendientes. Mantenga los pies y piernas a una distancia segura lejos del artefacto. Localice y evite obstáculos o peligros ocultos.
25. Al levantar o sostener el artefacto, no lo agarre por sus cuchillas de corte o bordes afilados expuestos.
26. Siempre apague la cultivadora de jardín y desenchufe el cable de alimentación cuando deje de trabajar o cambie de áreas de trabajo. Nunca deje una máquina encendida sin atenderla.
27. Las cuchillas continuarán girando por un corto periodo luego de haber apagado la cultivadora de jardín. Espere a que las cuchillas se hayan detenido por completo antes de levantar el artefacto o realizar cualquier inspección o mantenimiento.
28. La carcasa del motor se mantiene caliente por un corto periodo luego de que la máquina haya sido apagada. Permita que la carcasa del motor se enfríe antes de tocar la unidad o guardarla cerca de materiales combustibles.
29. Verifique regularmente lo siguiente:
  - i) La acumulación de residuos alrededor de las cuchillas puede causar un funcionamiento deficiente o daños al motor. Inspeccione las cuchillas y límpielas antes de cada uso.
  - ii) Los dispositivos de seguridad están operando correctamente. No los manipule indebidamente o ajuste los dispositivos de seguridad.
  - iii) Los pernos y tornillos deben estar apretados correctamente. Inspeccione de forma visual la unidad para comprobar que no haya daño alguno y que la cultivadora esté en condiciones seguras de trabajo.
  - iv) Reemplace siempre las partes dañadas únicamente con partes genuinas del fabricante del equipo original (OEM por sus siglas en inglés). Las partes de repuesto que no cumplan con las especificaciones del equipo original pueden provocar un funcionamiento incorrecto y comprometer la seguridad.

## Seguridad eléctrica

1. Un interruptor de circuito de falla de conexión a tierra (GFCI) deberá proteger al(a los) circuito(s) o tomacorriente(s) a ser utilizado(s) para esta herramienta eléctrica. Hay receptáculos disponibles con protección incorporada GFCI y pueden ser empleados para esta medida de seguridad.
2. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, este artefacto posee un enchufe polarizado (es decir, una pata es más ancha que la otra). Use este artefacto solo con un cable de extensión polarizado y aprobado por UL, CSA o ETL, y recomendado para uso en exteriores y todo tipo de clima.

El enchufe del artefacto encajará en el receptáculo del cable de extensión polarizado de una sola manera. Si el enchufe del artefacto no entra por completo dentro del receptáculo del cable de extensión, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja dentro del receptáculo del cable de extensión, obtenga un cable de extensión polarizado correcto. Un cable de extensión polarizado requerirá el uso de un tomacorriente polarizado. El enchufe del cable de extensión encajará en el tomacorriente polarizado de la pared de una sola manera. Si el enchufe no entra por completo dentro del tomacorriente de la pared, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja, contacte a un electricista calificado para la instalación de un tomacorriente de pared apropiado. No modifique el enchufe del artefacto, ni el receptáculo del cable de extensión ni el enchufe del cable de extensión en ninguna forma.

3. Para evitar un choque eléctrico, use solo cables de extensión adecuados para uso en exteriores, tales como SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A o SJTOW-A.

Antes del uso, verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Al usar un cable de extensión, asegúrese de que sea lo suficientemente fuerte para poder transportar toda la corriente hacia el producto. Para longitudes mayores de 50 pies (15 m), se debe usar un cable de extensión de calibre No. 14 AWG (o mayor). Un cable de extensión demasiado fino causará una caída de tensión en la línea produciendo pérdida de potencia y recalentamiento.





## ADVERTENCIA



**Un choque eléctrico puede causar LESIONES PERSONALES SEVERAS o LA MUERTE. Tenga en cuenta estas advertencias:**

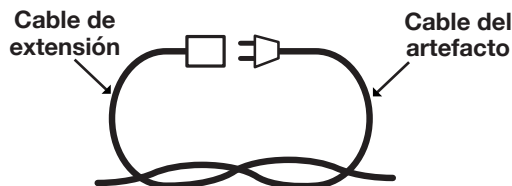
- No deje que ninguna parte de la herramienta eléctrica haga contacto con agua mientras esté funcionando. Si la máquina se moja mientras está apagada, séquela antes de encenderla.
- Use solo un cable de extensión aprobado por UL, CSA o ETL para uso en exteriores y todo tipo de clima.
- No use un cable de extensión de más de 100 pies (30 m).
- No toque el artefacto o su enchufe con las manos húmedas o mientras esté parado sobre agua. Usar botas de hule le dará algo de protección.

**TABLA DE CABLES DE EXTENSIÓN**

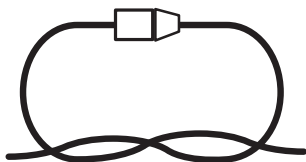
Longitud de cable de extensión	Hasta 50 pies (15 m)	+50 pies - 100 pies (+15 m - 30 m)
Calibre de alambre mínimo (AWG):	16	14

4. Para evitar que el cable del artefacto se desconecte del cable de extensión durante la operación, use el gancho de sujeción incorporado para cable de extensión, y/o haga un nudo con los dos cables tal como se muestra en la Tabla 1.

**Tabla 1. Método para asegurar el cable de extensión**



**(A) Ate el cable como se indica**




**(B) Conecte el enchufe y el receptáculo**

5. El enchufe de la herramienta eléctrica debe encajar en el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de choque eléctrico.
6. Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradoras. Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si su cuerpo está conectado a tierra.

7. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un electricista o reparador de herramientas eléctricas.
8. Cuando opere una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para su uso en exteriores. Usar un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de choques eléctricos.
9. Si es inevitable operar una herramienta eléctrica en un entorno mojado, utilice una fuente de alimentación protegida por un Dispositivo de Corriente Residual (RCD por sus siglas en inglés). El uso de un RCD reduce el riesgo de un choque eléctrico.
10. Haga que su herramienta sea reparada por un electricista o en un centro de servicio calificado. Esta herramienta eléctrica cumple con los requisitos de seguridad relevantes. Para evitar cualquier peligro, los artefactos eléctricos deben ser reparados solo por personal calificado usando partes de repuesto originales, de otro modo puede haber daños considerables para el usuario.

## Artefactos de doble aislamiento

En un artefacto de doble aislamiento se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. Un artefacto de doble aislamiento no posee una conexión a tierra, y no debe agregársele ninguna. La reparación de un artefacto de doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizada por personal técnico calificado en un centro de servicio autorizado por Snow Joe® + Sun Joe®. Las partes de repuesto de un artefacto de doble aislamiento deben ser idénticas a las partes originales. Un artefacto de doble aislamiento está marcado con las frases "Double Insulation" ("doblemente aislado") o "Double Insulated" ("doble aislamiento"). El símbolo  (un cuadrado dentro de otro) puede también estar marcado en el artefacto.



**DOBLE AISLAMIENTO: PUESTA A TIERRA NO REQUERIDA. AL REPARAR, USE SOLO PARTES DE REPUESTO IDÉNTICAS.**

Esta herramienta eléctrica tiene doble aislamiento y elimina la necesidad de un sistema separado de conexión a tierra. Use solo partes de repuesto idénticas. Lea las instrucciones antes de reparar artefactos de doble aislamiento. Use esta herramienta eléctrica solo como se describe en este manual.

# Símbolos de seguridad

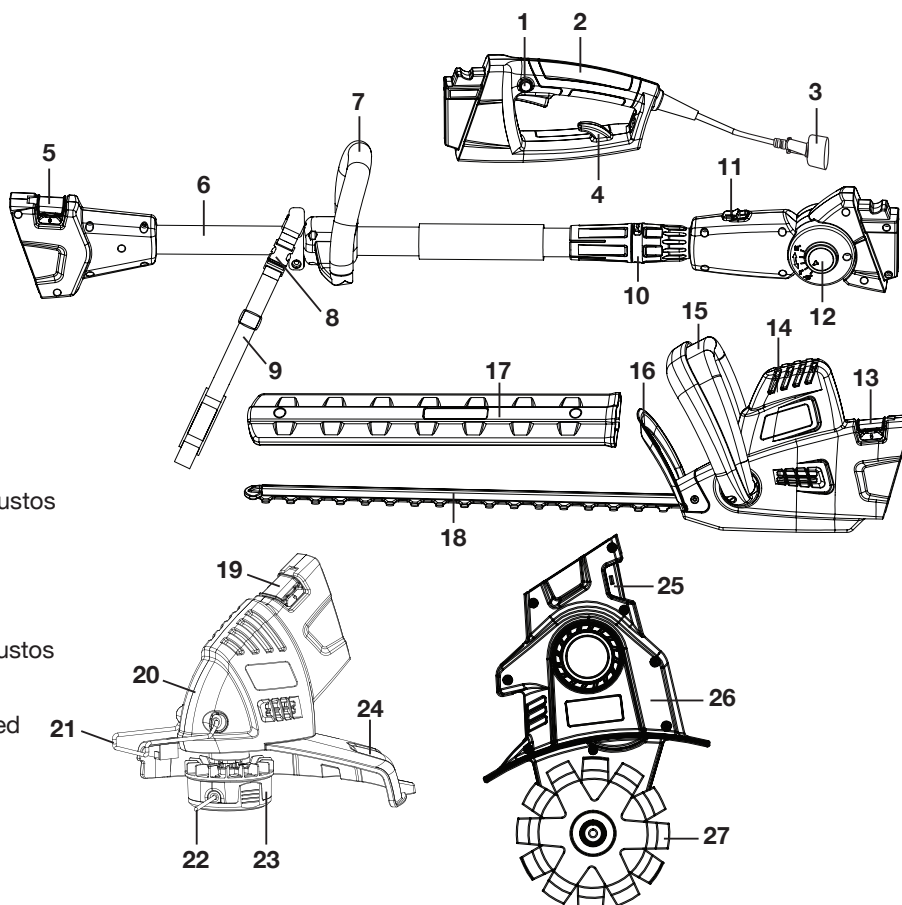
La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas a esta máquina antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	<b>LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR:</b> lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar la unidad.		Use protección ocular, auditiva y respiratoria (p. ej., gafas de seguridad, audífonos y máscaras anti-polvo).
	<b>ALERTA DE SEGURIDAD:</b> indica una precaución, advertencia o peligro.		<b>¡ADVERTENCIA!</b> No exponga la unidad a la lluvia o a condiciones húmedas.
	<b>¡ADVERTENCIA!</b> Mantenga el cable de extensión alejado de las cuchillas.		<b>¡ADVERTENCIA!</b> Las partes giratorias pueden causar lesiones personales severas. Asegúrese de que las cuchillas se detengan por completo antes de transportar la máquina o antes de inspeccionarla, limpiarla o llevar a cabo cualquier otra tarea de mantenimiento.
	Utilice guantes protectores y calzado no deslizante al operar esta máquina y al manipular desechos.		<b>¡PELIGRO! CUCHILLAS GIRATORIAS:</b> mantenga las manos y pies lejos de las aberturas cuando la máquina esté funcionando.
	Tenga cuidado con objetos extraños que puedan ser lanzados desde el artefacto. Mantenga a los espectadores a una distancia segura del área de trabajo.		<b>¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO:</b> manténgase a una distancia mínima de 33 pies (10 m) de las líneas de alta tensión. No se sobreextienda. Mantenga con sus pies un balance y posición adecuados todo el tiempo.
	<b>¡APÁGUELA!</b> Desconecte el enchufe del tomacorriente antes de limpiar o llevar a cabo rutinas de mantenimiento.		<b>¡APÁGUELA!</b> Desenchufe el cable de alimentación inmediatamente del tomacorriente si este se daña o se corta.
	<b>¡PELIGRO!</b> Evite arrojar objetos a los espectadores. Mantenga a los espectadores alejados por lo menos a 15 m (50 pies) de la máquina.		<b>DOBLE AISLAMIENTO:</b> al prestar servicio, use solo partes de repuesto idénticas.

# Conozca su sistema multi-herramienta para patio + jardín

Lea detenidamente el manual del propietario y las instrucciones de seguridad antes de operar la bordeadora de arbustos, bordadora de arbustos de altura, podadora de césped y cultivadora de jardín. Compare la ilustración debajo con la herramienta para familiarizarse con la ubicación de los diversos controles y ajustes. Conserve este manual para futuras referencias.

1. Botón de trabado de seguridad
2. Mango posterior
3. Cable del artefacto
4. Gancho de sujeción para cable
5. Botón de liberación rápida
6. Tubo telescópico
7. Mango auxiliar
8. Hebilla de correa para hombro
9. Correa para hombro
10. Acoplador de trabado telescópico
11. Pestillo de pivote de mango
12. Botón de ajuste de ángulo
13. Botón de liberación rápida
14. Cabezal de corte de bordeadora de arbustos
15. Interruptor manual de seguridad
16. Guarda de seguridad de bordeadora
17. Cubierta de cuchillas
18. Cuchilla de corte de bordeadora de arbustos
19. Botón de liberación rápida
20. Cabezal de corte de podadora de césped
21. Guarda protectora para flores
22. Línea cortadora
23. Bobina
24. Protector de seguridad de podadora
25. Botón de liberación rápida
26. Cabezal de cultivadora de jardín
27. Cuchilla de cultivadora



## Datos técnicos

Voltaje nominal	120 V ~ 60 Hz	<b>Podadora de césped</b>	
Tubo telescópico	3.8 pies a 5.9 pies (1.16 m a 1.8 m)	Alimentación	3 A
Altura de alcance	Hasta 13 pies (4 m)	Andana de corte	12 plg (30.5 cm)
Cabezal multi-ángulo	-20°, 0°, 20°, 40°, 60°	Longitud de bobina	26.3 pies (8 m)
<b>Bordeadora de arbustos</b>		Velocidad sin carga	7,500 RPM
Alimentación	4.5 A	Avance de bobina	Auto-alimentación
Velocidad sin carga	1600 RPM	Diámetro de línea	0.063 plg (1.6 mm)
Movimiento de la cuchilla	Doble acción	Peso de podadora	7 lb (3.2 kg)
Material de cuchilla	Acero resistente al óxido	<b>Cultivadora de jardín</b>	
Longitud de cuchilla	19 plg (48 cm)	Alimentación	3.5 A
Diámetro de corte máximo	0.7 plg (1.8 cm)	Velocidad sin carga	300 RPM
Peso (bordeadora de arbustos)	6.2 lb (2.8 kg)	Rotor	Cuatro cuchillas cultivadoras de acero
Peso (bordeadora de arbustos de altura)	9.5 lb (4.3 kg)	Ancho de cultivo (máximo)	6.1 plg (15.5 cm)
		Profundidad de cultivo (máxima)	6 plg (15 cm)
		Peso de la cultivadora	11.3 lb (5.1 kg)

# Desembalaje

## Contenido del paquete

- Cabezal de corte de bordeadora de arbustos con cubierta para cuchillas
- Cabezal de corte de podadora de césped con guarda para flores
- Protector de seguridad
- Cabezal de cultivadora de jardín
- Mango auxiliar
- Tubo telescópico
- Mango posterior
- Manual con tarjeta de registro

1. Retire cuidadosamente el producto y todos sus accesorios de la caja, y compruebe que todos los artículos anteriores estén incluidos.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante el transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

**NOTA:** no se deshaga de la caja de transporte ni del material de embalaje hasta que usted esté listo para usar el sistema eléctrico de herramientas de jardín. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deshágase apropiadamente de estos materiales según los reglamentos locales, o guarde el empaquetado para un almacenamiento del producto a largo plazo.

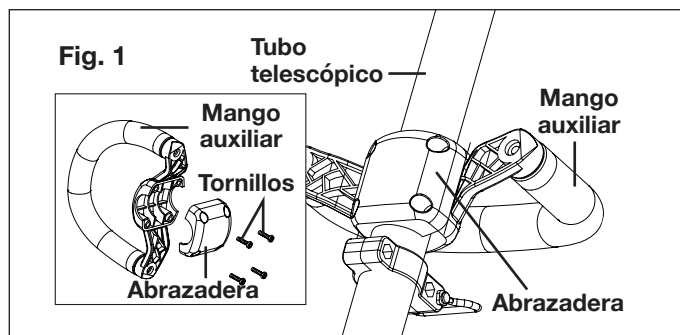
**¡IMPORTANTE!** El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No deje que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y representan un riesgo de asfixia!

## Bordeadora de arbustos + de altura

## Ensamblado

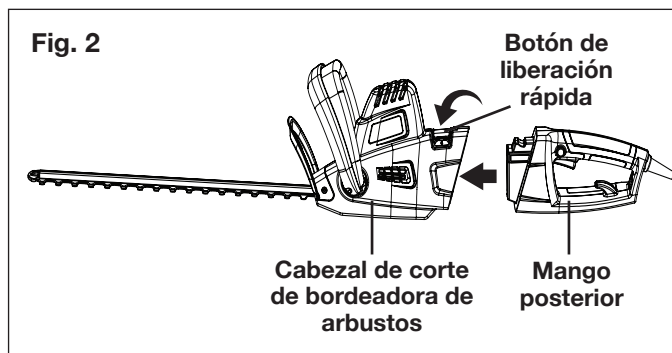
### Ensamblado de mango

1. Conecte el mango auxiliar al tubo telescópico empleando los cuatro (4) tornillos, tal como se muestra (Fig. 1).



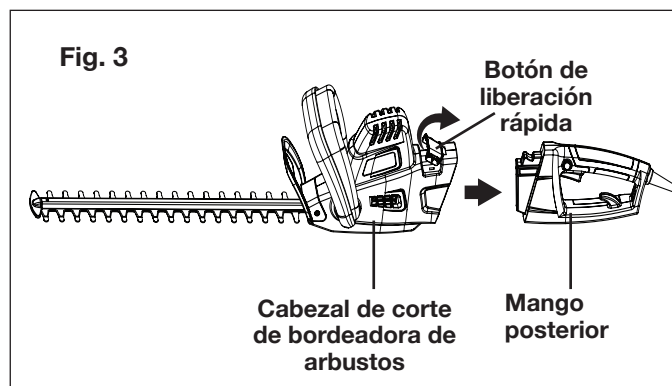
### Colocación de la bordeadora de arbustos

1. Inserte el mango posterior directamente dentro del cabezal de corte de la bordeadora de arbustos. Al estar totalmente insertado, presione el botón de liberación rápida. Asegúrese de que el botón encaje de forma firme y segura, trabando las partes juntas (Fig. 2).

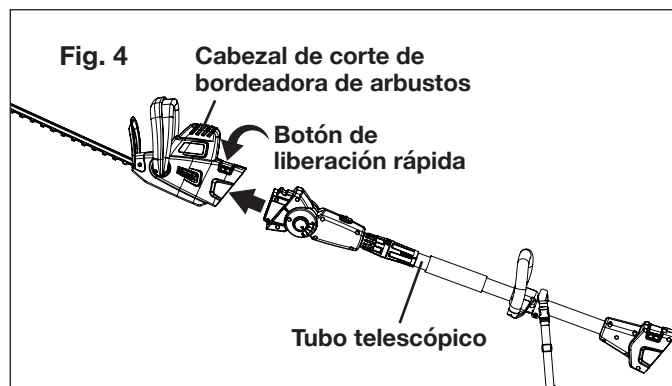


### Conversión de bordeadora de arbustos a bordeadora de arbustos de altura.

1. Levante el botón de liberación rápida. Jale para retirar el mango posterior del cabezal de corte de la bordeadora de arbustos (Fig. 3).

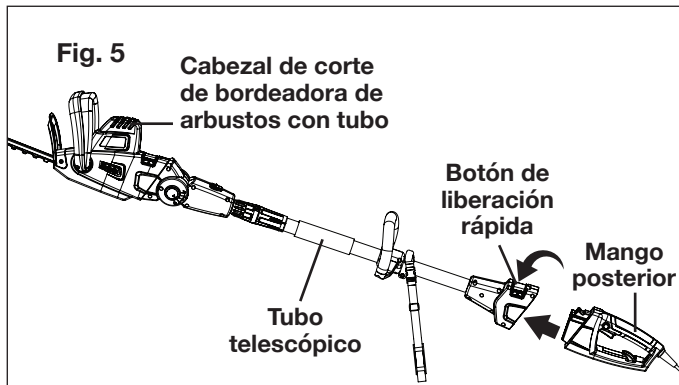


2. Inserte el tubo telescópico dentro del cabezal de corte de la bordeadora de arbustos. Presione el botón de liberación rápida para trabarlo en su posición (Fig. 4).

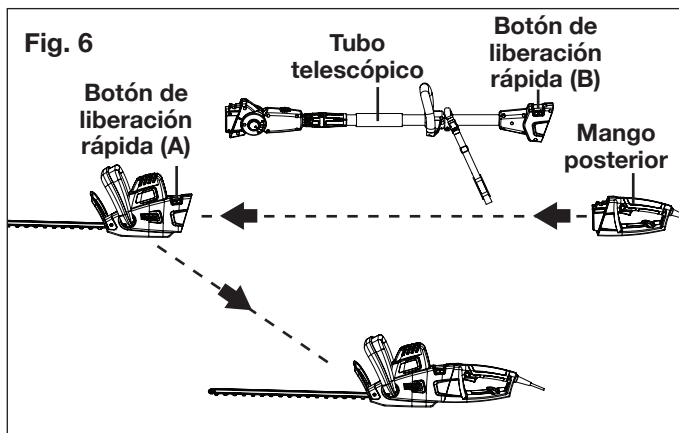




4. Inserte el mango posterior dentro del extremo del tubo telescópico (Fig. 5).
5. Presione el botón de liberación rápida. Asegúrese de que el botón de liberación encaje firmemente en su posición para trabar el mango de forma segura (Fig. 5).



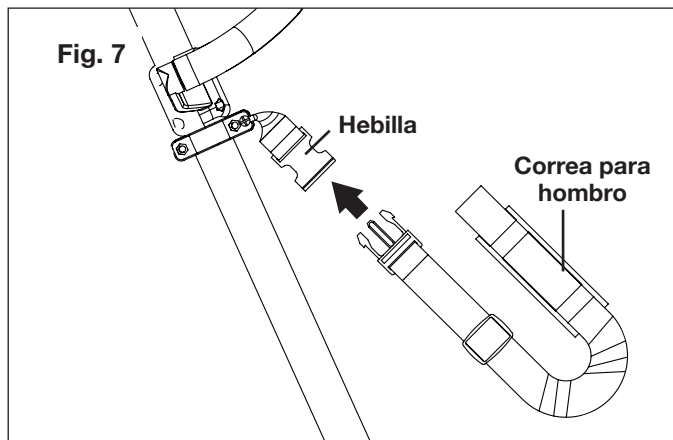
6. Para convertir de vuelta a bordeadora de arbustos, desconecte el mango posterior y el cabezal de corte de los extremos del tubo telescópico levantando los botones de liberación rápida A y B, y jalando el mango y cabezal hacia fuera en dirección recta. Luego, re-inserte el mango posterior directamente dentro del cabezal de corte de la bordeadora de arbustos (Fig. 6).



## Colocación de la correa para hombro

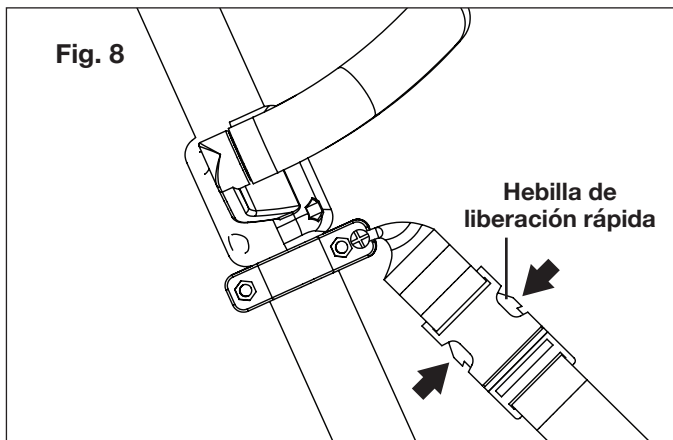
**¡ADVERTENCIA!** Siempre conecte la correa para hombro a la unidad antes de encender el motor. Use esta correa para hombro para sujetar firmemente la bordeadora durante su uso. No lleve la bordeadora de arbustos de altura solo con sus manos.

1. Use la correa para hombro sobre el hombro izquierdo de manera que el gancho se mantenga a su lado derecho.
2. Conecte la correa para hombro al sujetador del tubo (Fig. 7).



3. Ajuste la longitud de la correa para lograr una posición de trabajo cómoda.

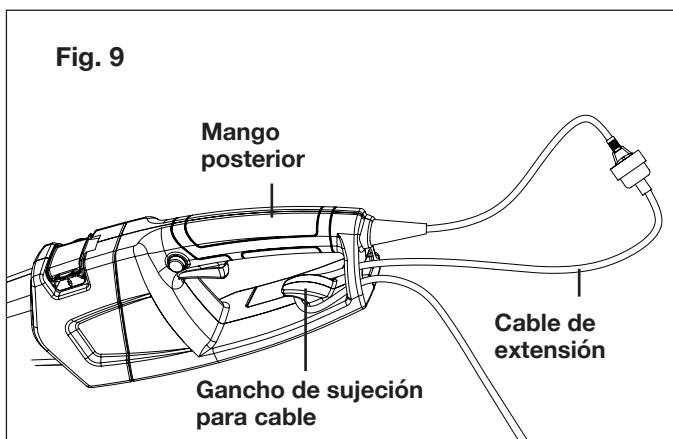
**¡ADVERTENCIA!** La hebilla se incluye como método de liberación rápida que se puede lograr simplemente apretando los lados de la hebilla (Fig. 8).



## Operación

### Conexión a la fuente de alimentación

1. Haga un bucle en el cable de extensión y empújelo a través del orificio en el mango posterior y alrededor del gancho de sujeción para cable, y luego conecte el cable de extensión al cable del artefacto (Fig. 9).



## Arranque de la bordeadora de arbustos + de altura

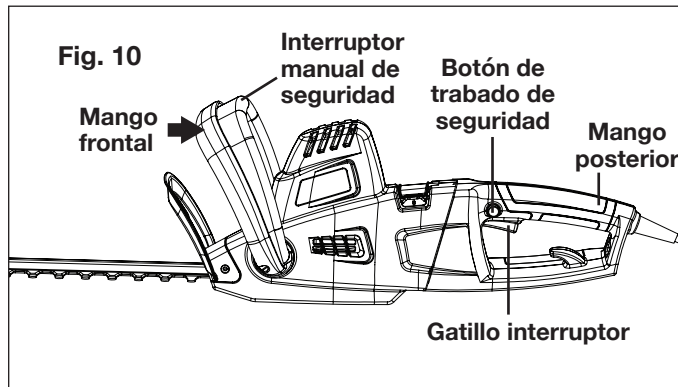
Antes de operar la bordeadora de arbustos + de altura, póngase de pie, en posición de operador, y sujete la herramienta con ambas manos de manera que las cuchillas de corte estén siempre alejadas de su cuerpo.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Antes de que usted arranque la unidad, asegúrese de que no haga contacto con ningún objeto.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Usted tiene que usar todos los equipos necesarios de protección personal, incluyendo guantes protectores, calzado antideslizante, gafas de seguridad, protectores para los oídos y ropa que se adhiera a su cuerpo.

### Para arrancar la bordeadora de arbustos:

1. Sujete la bordeadora de arbustos firmemente con ambas manos: su mano derecha ligeramente doblada sujetando el mango posterior, y su mano izquierda en posición recta sujetando el mango frontal.
2. Presione y mantenga presionado el interruptor manual de seguridad, ubicado en el mango frontal (Fig. 10).
3. Con el pulgar de su mano derecha, presione el botón de trabado de seguridad y, sin soltarlo, apriete el gatillo interruptor de encendido/apagado con sus otros dedos. Una vez que la herramienta arranque, usted puede soltar el botón de trabado de seguridad y proceder con la operación (Fig. 10).

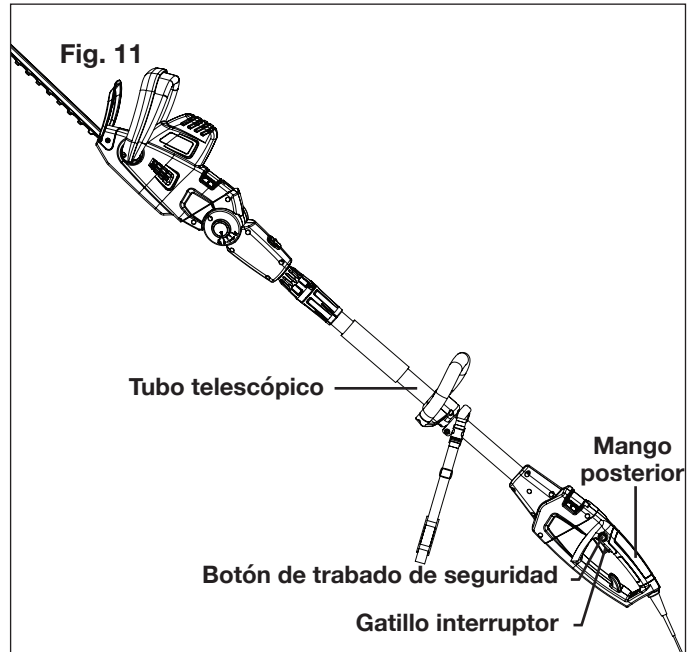


4. Suelte el gatillo interruptor y el interruptor manual de seguridad para detener la herramienta.

**NOTA:** no apriete el gatillo interruptor hasta que usted esté listo para hacer un corte.

### Para arrancar la bordeadora de arbustos de altura:

1. Sujete la bordeadora de arbustos de altura firmemente con ambas manos: su mano derecha sujeta el mango posterior y su mano izquierda sujeta el tubo telescópico o mango auxiliar, según su preferencia.
2. Presione y mantenga presionado con su pulgar el botón de trabado de seguridad (ubicado en el mango posterior) y luego apriete el gatillo interruptor con sus dedos. Una vez que la herramienta esté funcionando, usted puede soltar el botón de trabado de seguridad (Fig. 11).



3. Para apagar la herramienta, suelte el gatillo interruptor (Fig. 11).

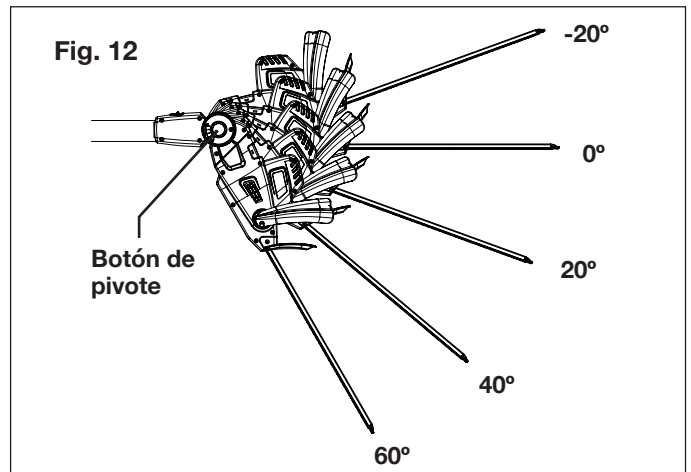
**NOTA:** no apriete el gatillo interruptor hasta que usted esté listo para hacer un corte.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Las cuchillas continuarán en movimiento luego de que la herramienta sea apagada o el gatillo sea soltado.

## Ajuste del cabezal giratorio de la bordeadora de arbustos de altura

El cabezal de la bordeadora de arbustos de altura puede ser rotado en cinco ángulos diferentes de corte.

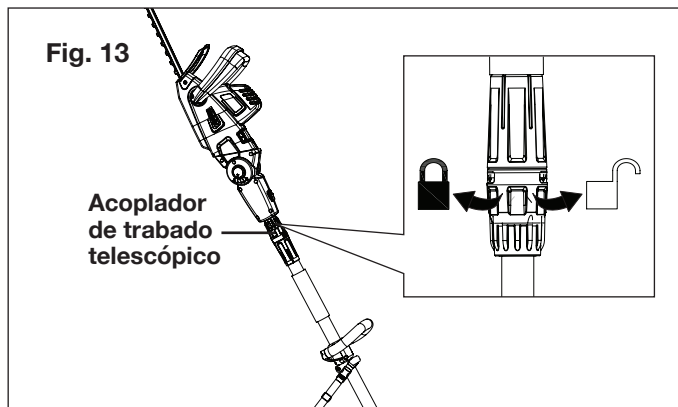
1. Siempre desconecte la bordeadora de arbustos de altura de la fuente de alimentación.
2. Coloque la bordeadora de arbustos de altura en una superficie plana.
3. Presione el botón de pivote y ajuste el cabezal de la bordeadora de arbustos al ángulo deseado (Fig. 12).



## Extensión del tubo telescópico

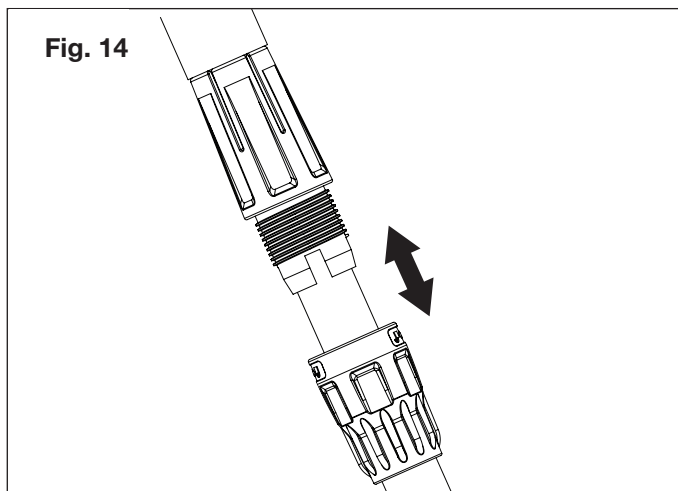
El tubo telescópico puede ser extendido o acortado para una mayor facilidad de uso.

1. Desconecte la bordeadora de arbustos de altura de la fuente de alimentación.
2. Destrabe el tubo telescópico girando en sentido horario el acoplador de trabado telescópico (Fig. 13).



3. Extienda el tubo telescópico a una altura cómoda (Fig. 14)

**NOTA:** empuje los tubos uno hacia el otro para reducir la longitud total, o jálelos hacia fuera para extender la longitud total del tubo telescópico. Solo extienda el tubo telescópico a la longitud mínima requerida para alcanzar los arbustos a ser cortados.



4. Trabe el tubo en su lugar girando el collar en sentido anti-horario, y compruebe que el tubo esté seguro.

## Consejos de corte

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Siempre sujete la bordeadora de arbustos de altura con ambas manos. Nunca sujete arbustos con una mano y opere la bordeadora de arbustos de altura con la otra. No seguir esta advertencia podría causar lesiones personales severas.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Despeje el área a ser cortada antes de cada uso. Retire todos los objetos tales como cordones, luces, alambres, o cuerdas sueltas que puedan enredarse en las cuchillas de corte y crear un riesgo de lesiones personales severas.

- Al operar la bordeadora de arbustos de altura, mantenga el cable de extensión detrás de la bordeadora de arbustos de altura. Nunca lo coloque sobre el arbusto siendo bordeado.
- No fuerce la bordeadora de arbustos de altura a través de arbustos densos. Esto puede causar que las cuchillas se doblen y desaceleren. Si las cuchillas se desaceleran, reduzca el ritmo de trabajo.
- No intente cortar ramas o tallos de un grosor mayor que 0.75 plg (1.9 cm), o aquellos visiblemente demasiado grandes para las cuchillas de corte. Use una sierra manual sin alimentación o sierra de podado para cortar ramas o tallos grandes.
- Si las cuchillas se atascan, detenga el motor, permita que las cuchillas se detengan y desenchufe la bordeadora de arbustos de altura de la fuente de alimentación antes de intentar retirar la obstrucción.
- Si lo prefiere, puede usar una cuerda para ayudarle a cortar a la altura deseada del arbusto. Decida cuán alto desea el arbusto. Extienda una cuerda a lo largo del borde a la altura deseada. Póndela el arbusto apenas por encima de la línea guía de la cuerda. Póndela el lado de un arbusto de manera que sea ligeramente más estrecho en la parte superior. Más del arbusto será expuesto al tener esta forma, y será más uniforme.
- Use guantes al podar arbustos espinosos. Al podar nuevos brotes, use una acción de barrido ancho de manera que los tallos sean alimentados directamente dentro de las cuchillas de corte. Los arbustos más viejos tendrán ramas más gruesas y serán podados más fácilmente mediante un movimiento de serrado.

## Uso de la bordeadora de arbustos de altura

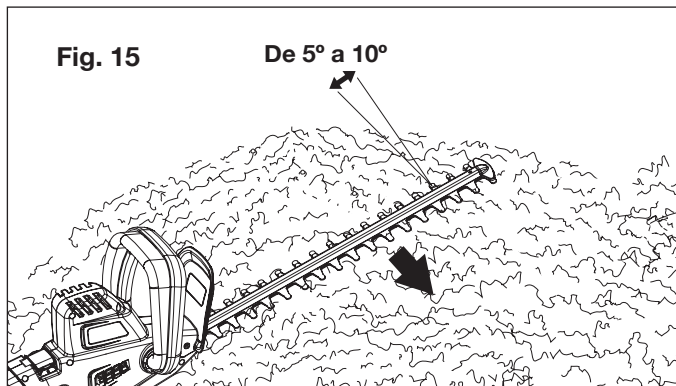
- Sujete la unidad firmemente con las dos manos. Mantenga siempre su mano izquierda en el tubo telescópico o mango auxiliar, y su mano derecha en el mango posterior. Esta unidad es usada para cortar en cualquier dirección, en un movimiento lento y de barrido lateral.
- Manténgase de pie de manera que conserve con ambos pies un balance y posición adecuados.
- Inspeccione y limpie el área de cualquier objeto oculto.
- Para protegerse de un choque eléctrico, no opere la máquina a menos de 33 pies (10 m) de distancia de tendidos de cables aéreos de alta tensión.
- Nunca use la bordeadora de arbustos de altura cerca de líneas de alta tensión, vallas, postes, construcciones u otros objetos inmuebles.
- Si las cuchillas golpean un objeto duro, no vuelva a usar la unidad sin antes inspeccionar la cuchilla en búsqueda de daños. No la use si se encuentra algún daño.

## Procedimientos de corte

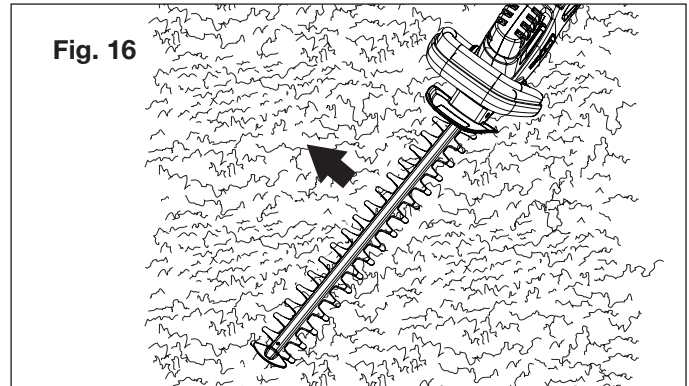
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Nunca corte cerca de cables eléctricos o líneas de alta tensión. Si las cuchillas se atascan en cualquier cable eléctrico, **¡NO TOQUE LAS CUCHILLAS! ¡PUEDEN CONducIR ELECTRICIDAD Y MATARLO DE UN CHOQUE ELÉCTRICO!** En su lugar, continúe sujetando la bordeadora de arbustos por el mango posterior aislado, o colóquela de forma segura en el piso y lejos de usted. Asegúrese de que la electricidad del cable eléctrico sea desconectada antes de intentar liberar las cuchillas de la bordeadora de arbustos. El contacto con las cuchillas, otras partes conductoras de la bordeadora de arbustos, alambres energizados o líneas de alta tensión resultará en muerte por choque eléctrico o lesiones personales muy severas.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Despeje el área a ser cortada antes de cada uso. Retire todos los objetos tales como cordones, luces, alambres, o cuerdas sueltas que puedan enredarse en las cuchillas de corte y crear un riesgo de choque eléctrico y lesiones personales severas.

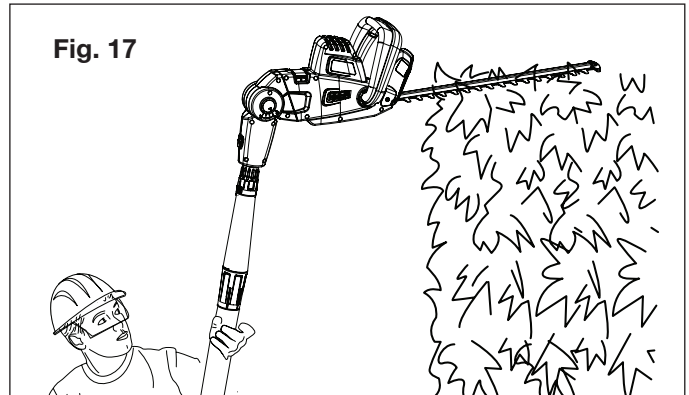
1. Al podar nuevos brotes, use una acción de barrido ancho de manera que los tallos sean alimentados directamente hacia dentro de las cuchillas. No trate de cortar ramas más gruesas que 0,63 plg (16 mm) o aquellas que sean demasiado grandes para ser alimentadas a las cuchillas. Use tijeras de podar, una sierra de mano o una sierra podadora para primero cortar las ramas gruesas. Si se necesita un corte considerable, corte un poco por vez, en varias pasadas. Corte ambos lados del arbusto primero, y luego la parte superior.
2. Para realizar un corte horizontal, sujete la bordeadora de arbustos con las cuchillas inclinadas entre 5° y 10° respecto al material a ser cortado. Esto hace la operación mucho más fácil y garantiza un mejor corte (Fig. 15).



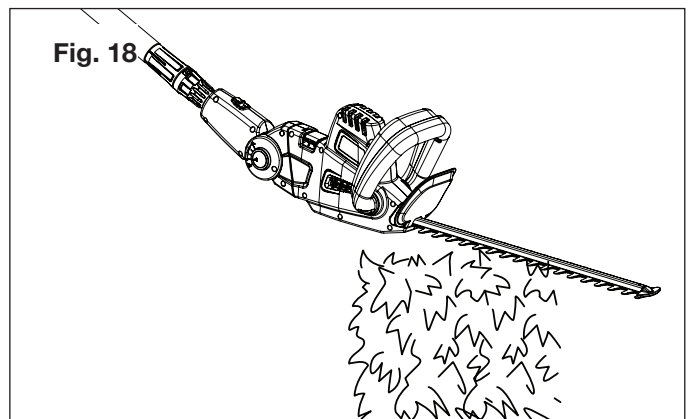
3. Para realizar un corte vertical, empiece podando en la parte inferior y barra hacia arriba para un corte parejo. Mueva las cuchillas en vaivén, en un arco hacia los exteriores del arbusto de manera que los cortes sean barridos hacia el suelo (Fig. 16).



1. Para usar la bordeadora de arbustos de altura en el podado de arbustos o maleza alta difícil de ver, sujete la bordeadora de arbustos de altura en la posición mostrada a continuación (Fig. 17). Incline el cabezal de la bordeadora a varias posiciones diferentes para dar forma o esculpir arbustos o maleza.

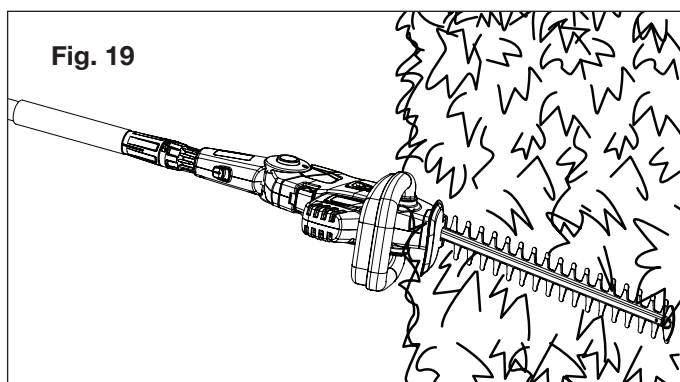


2. Para usar la bordeadora de arbustos de altura en la poda de partes inferiores y laterales de arbustos y maleza, sujete la bordeadora de arbustos de altura en la posición mostrada a continuación (Fig. 18).





3. Para usar la bordeadora de arbustos de altura en la poda de follaje de baja altura o en el suelo, sujete la bordeadora de arbustos de altura en la posición mostrada a continuación (Fig. 19).



**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** No use la bordeadora de arbustos de altura para podar ramas de más de 3/4 plg (1.9 cm) de grosor.

Use la bordeadora de arbustos de altura solo para cortar arbustos de los alrededores de las casas y edificios.

No fuerce la bordeadora de arbustos de altura a través de arbustos densos. Una acción de serrado ligera de lado a lado puede ayudar al corte de arbustos más grandes y densos. Si la bordeadora de arbustos de altura empieza a desacelerarse, reduzca el ritmo con el cual usted está cortando. Si la bordeadora de arbustos de altura se atasca, apáguela inmediatamente, desenchúfela de la fuente de alimentación y despeje la obstrucción de las cuchillas de corte.

## Cuidado y mantenimiento

**⚠ ¡ATENCIÓN!** Antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza o mantenimiento, desconecte la unidad de la fuente de alimentación. Nunca toque las cuchillas en movimiento.

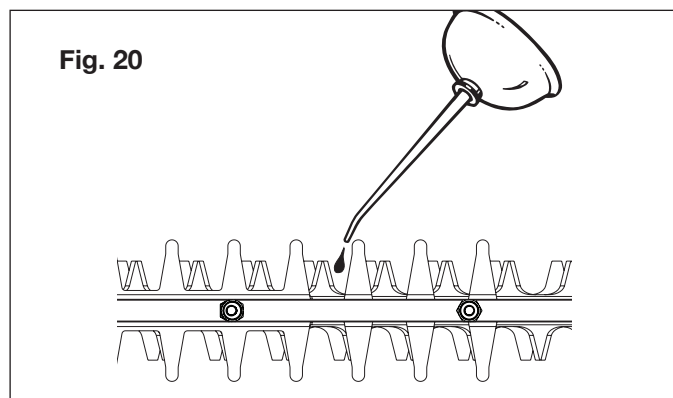
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Nunca rocíe o limpie las cuchillas de la bordeadora con agua.

1. Limpie la bordeadora de arbustos + de altura con una toalla seca, particularmente las ranuras de ventilación, luego de cada uso, o emplee un cepillo en caso de suciedad excesiva. Rocíe las cuchillas con aceite para máquinas livianas después de cada uso.
2. Guarde la bordeadora de arbustos + de altura, con la funda proporcionada sobre las cuchillas, en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
3. Al repararla, utilice solamente partes de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra parte puede crear un peligro o causar daños al producto. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para solicitar todas las partes de repuesto y accesorios de su producto.

## Lubricación de las cuchillas

Para una operación más fácil y un ciclo de vida útil más prolongado de las cuchillas, lubrique las cuchillas de la bordeadora de arbustos antes y después de cada uso.

1. Detenga el motor y desenchufe la unidad de la fuente de alimentación.
2. Coloque la bordeadora de arbustos + de altura en una superficie plana. Aplique aceite para máquinas ligeras a lo largo del borde superior de las cuchillas (Fig. 20). Si va a estar usando la unidad por un periodo prolongado, se recomienda detener el trabajo de forma intermitente para volver a aceitar las cuchillas.



**NOTA:** no aplique aceite mientras la bordeadora de arbustos + de altura esté funcionando.

## Afilado de las cuchillas

Las cuchillas deben ser re-afiladas si el rendimiento de corte y el funcionamiento empiezan a deteriorarse (por ejemplo si las cuchillas frecuentemente se enganchan en las ramas).

1. Detenga el motor y desenchufe la unidad de la fuente de alimentación. Sujete las cuchillas en una prensa de banco.
2. Afíle la superficie de corte expuesta de cada cuchilla con una lima redonda suave. Asegúrese de mantener el ángulo original del diente al limar.
3. Retire las cuchillas de la prensa de banco, y encienda el motor hasta que los bordes no afilados de las cuchillas restantes sean expuestos.
4. Desconecte la bordeadora de arbustos + de altura de la fuente de alimentación y repita el procedimiento de afilado según sea necesario.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No opere la bordeadora de arbustos + de altura con cuchillas de corte gastadas o dañadas. Esto puede causar una sobrecarga y dará resultados de corte insatisfactorios.

## Limpeza de la bordeadora de arbustos

1. Detenga el motor y desenchufe la unidad de la fuente de alimentación.
2. Limpie el cuerpo de la bordeadora de arbustos + de altura, y retire suciedad y residuos empleando un paño húmedo y un detergente suave.

**NOTA:** no use ningún detergente fuerte en la carcasa plástica o mango. Estas partes pueden ser dañadas por ciertos aceites aromáticos tales como pino y limón, y por solventes tales como kerosene.

## Almacenamiento

1. Siempre coloque la cubierta sobre la cuchilla antes de almacenar o transportar la bordeadora de arbustos + de altura. Tenga cuidado para evitar hacer contacto con las cuchillas afiladas.
2. Limpie a fondo la bordeadora de arbustos + de altura antes de guardarla. Guarde la bordeadora de arbustos en interiores, en un lugar seco a donde no puedan ingresar los niños. Manténgala alejada de agentes corrosivos tales como químicos de jardín y sales descongelantes.

## Solución de problemas

La mayoría de problemas son fáciles de resolver. Consulte la tabla de solución de problemas para problemas comunes y sus soluciones. Si usted continúa experimentando problemas o necesita reparaciones más allá de estos ajustes menores, llame al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener ayuda.

### Tabla de solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución posible
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La unidad no funciona.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cable de extensión no conectado al enchufe de alimentación.</li> <li>• Cable de extensión no conectado a la fuente de alimentación.</li> <li>• Interruptor manual de seguridad no completamente activado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el cable de extensión esté conectado por completo a la herramienta.</li> <li>• Compruebe que el cable de extensión esté conectado a un receptáculo activo.</li> <li>• Compruebe que el interruptor de seguridad esté completamente presionado antes de presionar el gatillo interruptor.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuchillas lentas, ruidosas o calientes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuchillas secas, corroídas.</li> <li>• Cuchillas o soporte de cuchillas doblados.</li> <li>• Dientes doblados o dañados.</li> <li>• Pernos de cuchillas sueltos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lubrique las cuchillas.</li> <li>• Enderezca la cuchilla o soporte de cuchilla.</li> <li>• Enderezca las cuchillas.</li> <li>• Apriete los pernos de la cuchilla.</li> </ul>

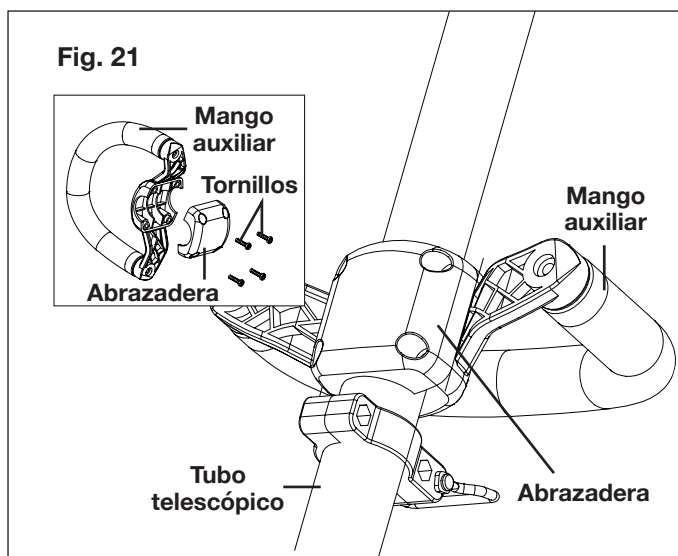
# Podadora de césped

## Ensamblado

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No conecte la herramienta a la fuente de alimentación hasta que esté completamente ensamblada. No hacer caso a esta advertencia puede resultar en un encendido accidental que cause lesiones personales severas.

### Ensamblado de mango

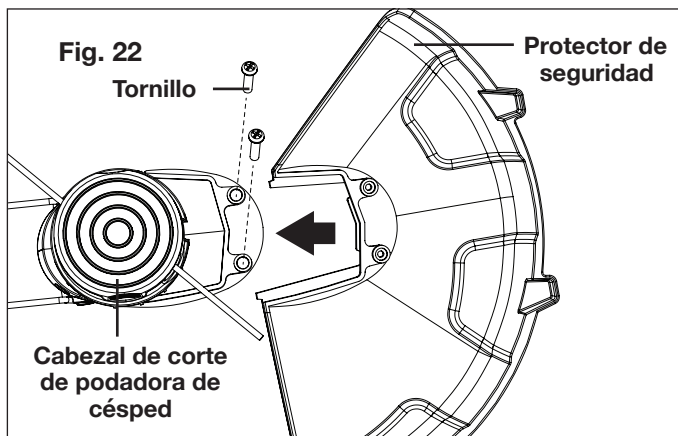
1. Instale el mango auxiliar al tubo telescópico empleando los cuatro (4) tornillos, tal como se muestra (Fig. 21).



### Instalación del protector de seguridad

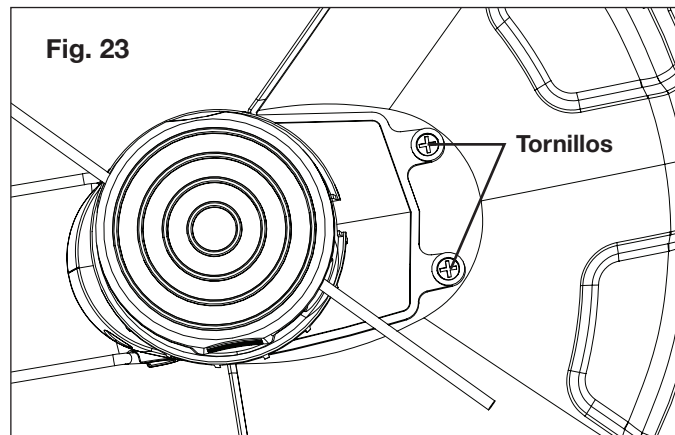
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** El protector de seguridad debe estar instalado correctamente. Éste brinda al operador y a los transeúntes algo de protección contra objetos lanzados.

1. Coloque el protector de seguridad en el cabezal de corte de la podadora y alinee la ranura de montura (Fig. 22).

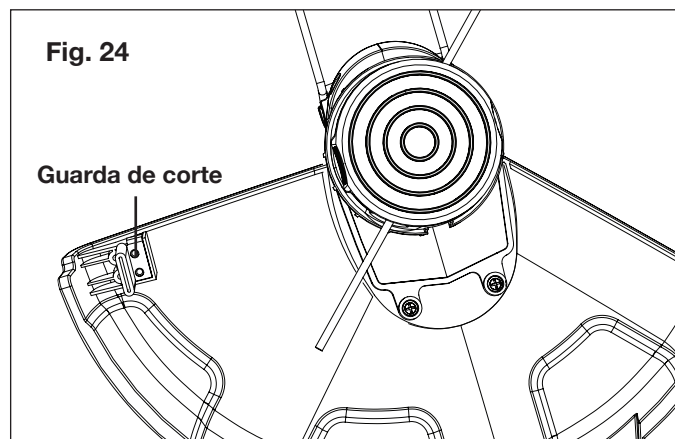


2. Presione firmemente el protector de seguridad en su lugar y asegúrelo en el cabezal de la podadora con los dos tornillos proporcionados (Fig. 23).

**NOTA:** nunca use la herramienta a menos que el protector de seguridad haya sido instalado correctamente.

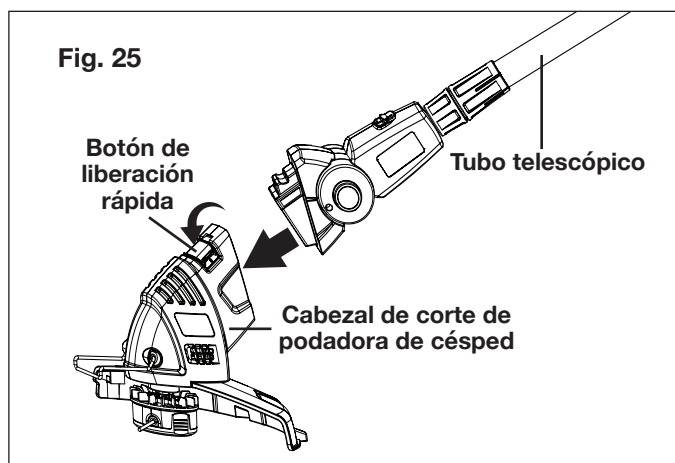


3. Asegúrese de retirar la guarda de corte de la cortadora de línea antes de usar la unidad (Fig. 24).

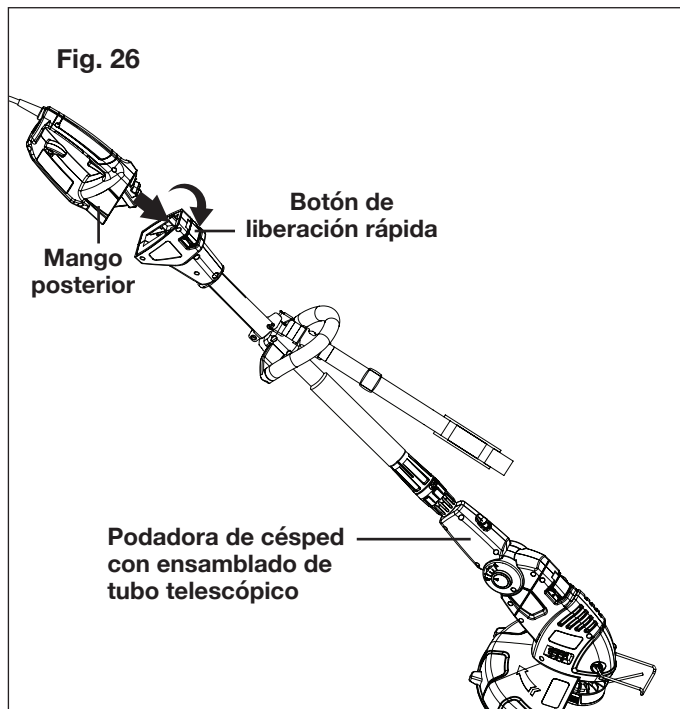


### Instalación de la podadora de césped

1. Inserte el tubo telescópico dentro del cabezal de corte de la podadora de césped. Presione el botón de liberación rápida para trabarlo en su posición (Fig. 25).



2. Inserte el mango posterior dentro del extremo del tubo telescópico (Fig. 26).
3. Presione el botón de liberación rápida. Asegúrese de que el botón de liberación encaje firmemente en su posición para trabar el mango de forma segura (Fig. 26).

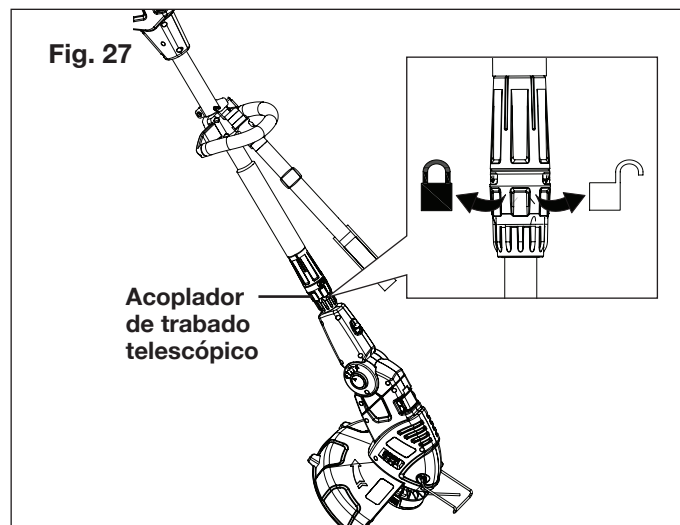


4. Para retirar el tubo telescópico, desconecte el mango posterior y cabezal de corte de los extremos del tubo telescópico levantando el botón de liberación rápida y jalando hacia afuera en dirección recta.

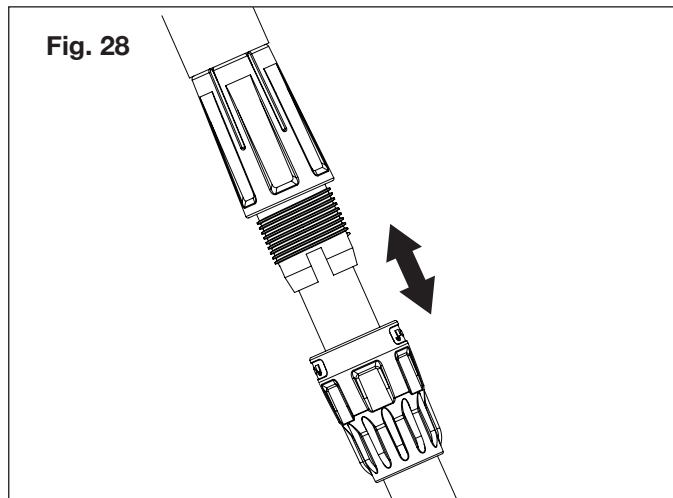
## Ajuste de altura

El tubo telescópico puede ser extendido o acortado para una facilidad de uso.

1. Desconecte la podadora de césped de la fuente de alimentación.
2. Destrahe el tubo telescópico girando en sentido horario el acoplador de traba telescópico (Fig. 27).



3. Extienda el tubo telescópico a una altura cómoda (Fig. 28).

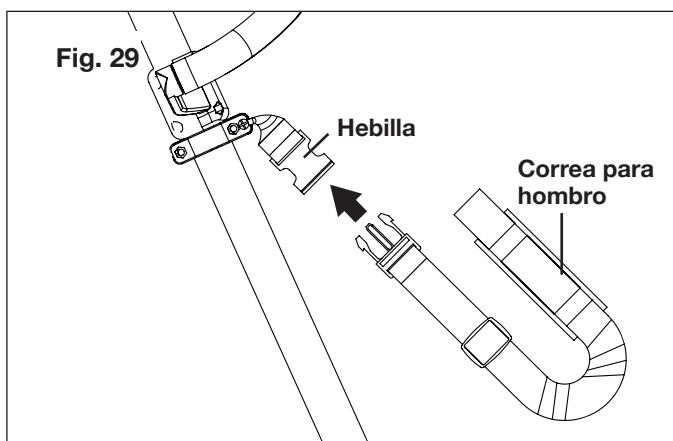


4. Trabe el tubo telescópico en su posición girando el acoplador de traba telescópico en sentido antihorario.

## Colocación de la correa de soporte para hombro

**¡ADVERTENCIA!** Siempre conecte la correa para hombro a la unidad antes de encender el motor. Use esta correa de soporte para hombro para sujetar firmemente la bordeadora durante su uso. No lleve la podadora solo con sus manos.

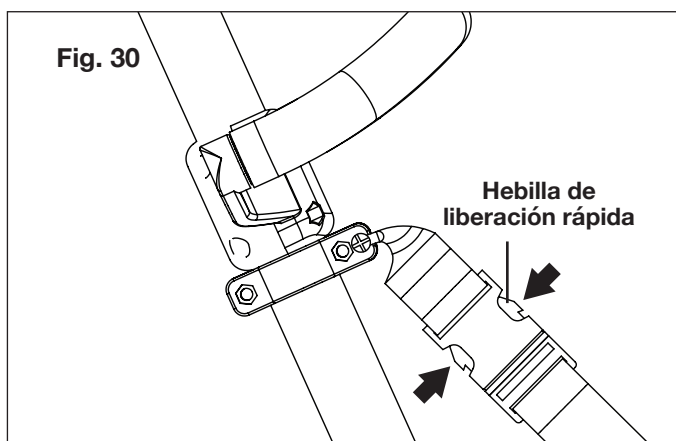
1. Use la correa de soporte sobre su hombro izquierdo de manera que la hebilla se mantenga a su lado derecho.
2. Conecte la correa para hombro a la hebilla en el tubo (Fig. 29).



3. Ajuste la longitud de la correa para lograr una posición de trabajo cómoda.



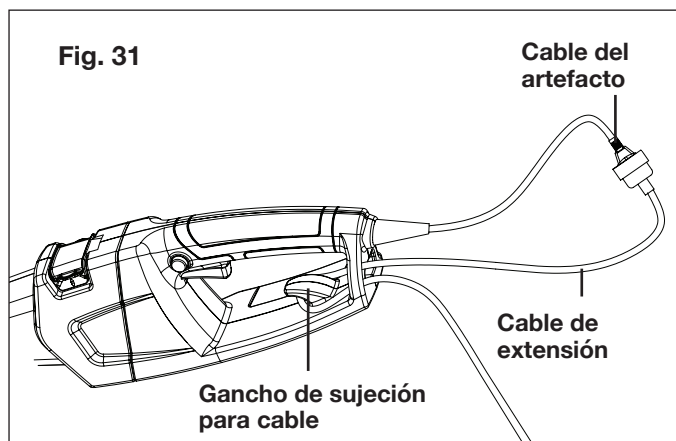
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** La hebilla se proporciona como un medio de liberación rápida, que se puede lograr simplemente apretando los lados de la hebilla (Fig. 30).



## Operación

### Conexión a la fuente de alimentación

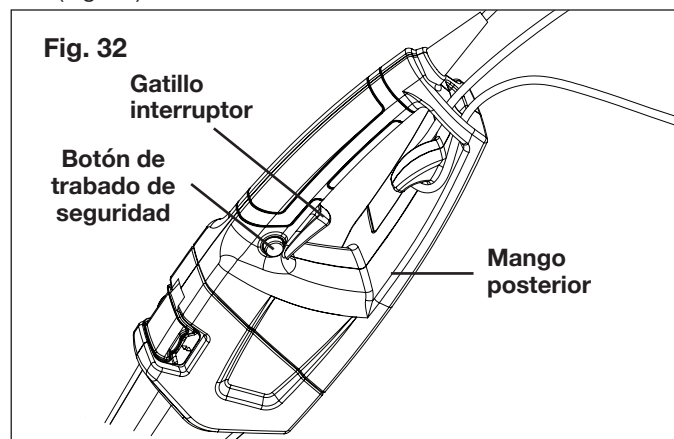
1. Solo conecte la podadora de césped eléctrica a un tomacorriente de 120 V empleando un cable de extensión de alta resistencia para exteriores.
2. Haga un bucle en el cable de extensión y empújelo a través del orificio en el mango y alrededor del gancho de sujeción para cable, y luego conecte el cable de extensión al cable del artefacto (Fig. 31).



### Arranque de la podadora de césped

Antes de que usted arranque la podadora de césped, asegúrese de que ésta no haga contacto con ningún objeto.

1. Para poner en marcha la podadora de césped, presione el botón de trabado de seguridad con su pulgar y, manteniéndolo presionado, apriete el gatillo interruptor de encendido/apagado con sus dedos. Una vez que la máquina se encienda, usted puede soltar el botón de trabado de seguridad y proceder con la operación (Fig. 32).



### Poda

- Use guantes anti-deslizantes para un máximo agarre y protección.
- Para la mejor acción de corte contra paredes y cercas, así como en césped alto, mueva la podadora de césped lentamente de manera que el césped sea cortado con la punta de la línea de nylon de alta velocidad.
- Evite arrastrar la podadora de césped con el eje de bobina de línea haciendo contacto con el suelo.
- Solo poda cuando el césped y las hierbas estén secos.

**NOTA:** a medida que el clima se torna más frío, aumenta la tendencia a que la línea de nylon se rompa. **NO USE ESTA HERRAMIENTA CUANDO LA TEMPERATURA ES MENOR A 50°F (10°C).**

- Corte el césped alto de forma descendente. Esto evitará que el césped se enrolle alrededor de la carcasa del eje y cabezal de línea, lo cual puede causar daños por sobrecalentamiento.
- Si el césped se enrolla alrededor del cabezal de línea:
  - Detenga la podadora de césped;
  - Desenchufe la podadora de césped; y
  - Retire el césped.
- Sostenga la podadora de césped + bordeadora con su mano derecha sobre el mango posterior y su mano izquierda en el mango frontal auxiliar. La podadora de césped debe ser sujeta en una posición confortable, con el mango posterior a la altura de la cadera.

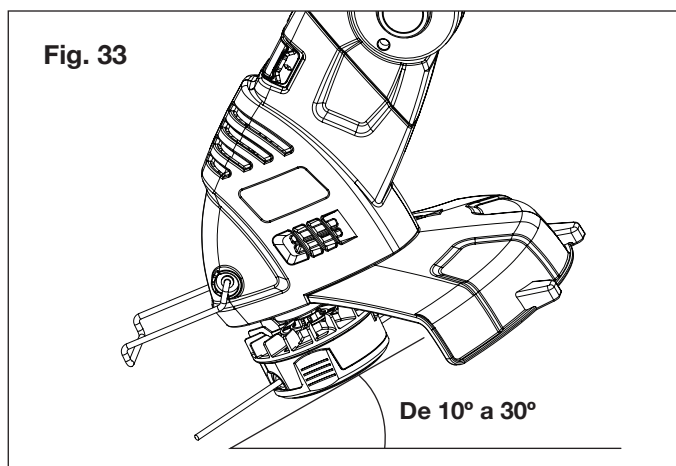
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Siempre sujete la podadora de césped lejos de su cuerpo. Cualquier contacto con el cabezal de corte de la podadora de césped durante la operación puede causar lesiones personales severas.

- El ciclo de vida útil de su línea de nylon depende de un uso correcto según las instrucciones, así como de lo que se corte y dónde.

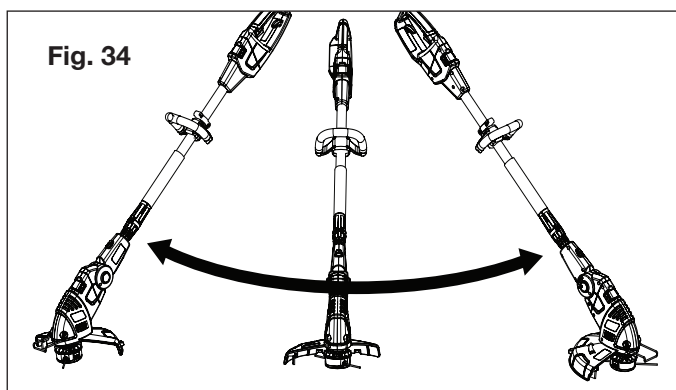
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Retire piedras, pedazos sueltos de madera y otros objetos del área de corte. La línea continúa girando por algunos segundos luego de que se apague la podadora. Deje que el motor se detenga por completo antes de reanudar la operación. No encienda y apague rápidamente la podadora.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Use siempre protección ocular.

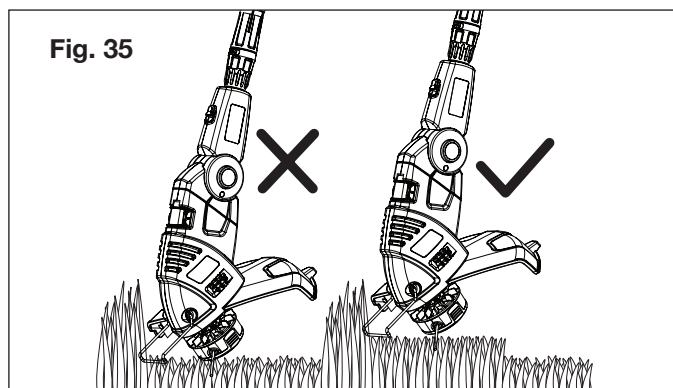
1. Sujete la podadora en un ángulo de 10° a 30° respecto al área de trabajo (Fig. 33).



2. Mueva lentamente la podadora de lado a lado (Fig. 34).

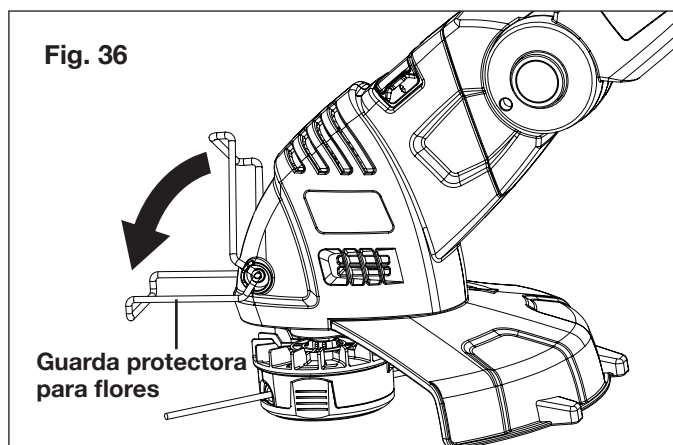


3. No sobrecargue su podadora. En su lugar, corte de a pocos, de arriba a abajo. Esto mantendrá a la máquina operativa a una alta velocidad y mejorará considerablemente su rendimiento de corte (Fig. 35).

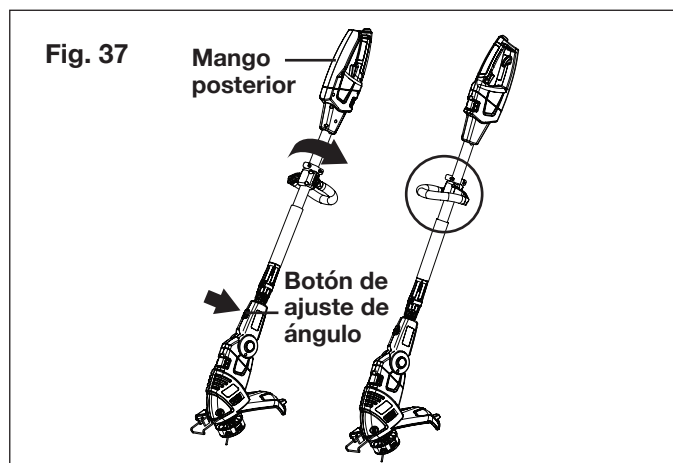


## Bordeado de embellecimiento

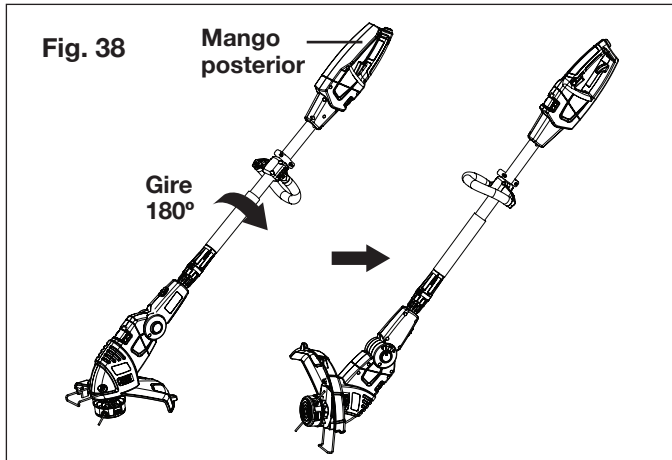
1. Para convertir la máquina a una bordeadora de embellecimiento de jardín, apague la máquina y desenchúfela del tomacorriente.
2. Para usar la guía de bordeadora/guarda protectora para flores, volteeela hacia abajo desde su posición de almacenamiento (Fig. 36).



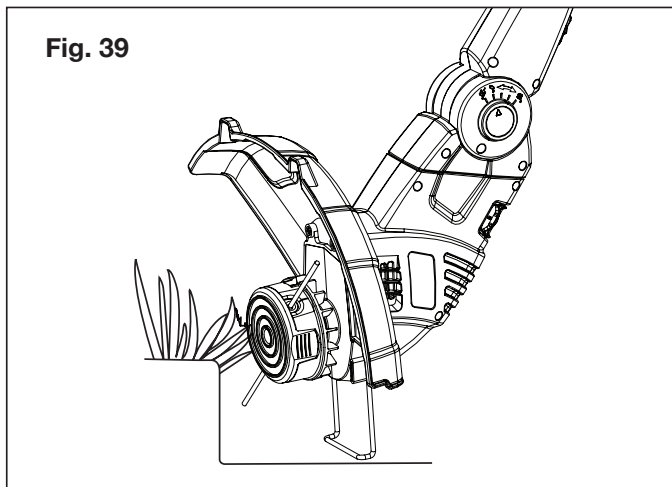
3. Presione el botón de ajuste de ángulo y, al mismo tiempo, use la otra mano para girar el mango posterior 180° en sentido anti-horario y libere (Fig. 37). La herramienta ahora está trabada en el modo de bordeadora de embellecimiento.



4. Gire toda la unidad 180 grados. La unidad ahora está lista para ser usada en modo de bordeadora (Fig. 38).



5. Use el borde del protector como guía al cortar cerca de vallas y paredes (Fig. 39).



6. Mueva la bordeadora en una dirección hacia atrás al podar alrededor de los bordes para evitar daños.

**¡ADVERTENCIA!** No pade cerca de cables eléctricos.

## Avance de líneas

**NOTA:** su podadora usa una línea de nylon de 0.063 plg (1.6 mm) de diámetro para cortar césped y maleza de forma rápida y fácil. Con el tiempo, la punta de la línea de nylon se desgastará y el mecanismo de autoalimentación alimentará y cortará de forma automática una porción nueva de línea. La línea cortadora se desgastará más rápido si el corte se hace a lo largo de banquetas, o si son cortadas otras superficies abrasivas o yerbas más duras.

La podadora de césped está equipada con un cabezal de auto-alimentación. Golpear el cabezal para tratar de hacer avanzar la línea dañará la podadora.

1. Con la unidad funcionando, suelte el gatillo interruptor de encendido/apagado.
2. Espere dos segundos, y apriete el gatillo interruptor de encendido/apagado.

**NOTA:** las líneas se extenderán aproximadamente 0.25 plg (6.3 mm) con cada parada y arranque mediante el gatillo interruptor hasta que las líneas alcancen el largo del protector de seguridad.

3. Reinicie el podado + bordado.

**¡ADVERTENCIA!** No opere la podadora trepado en un árbol, sobre una escalera, o sobre un andamio: es extremadamente peligroso.

**¡ADVERTENCIA!** No golpee la unidad sobre el piso para intentar alimentar la línea o para cualquier otro propósito.

## Mantenimiento

**¡ADVERTENCIA!** Asegúrese de desenchufar su podadora de césped eléctrica antes de inspeccionar sus partes.

**¡ADVERTENCIA!** Use siempre guantes protectores durante las tareas de mantenimiento. No realice tareas de mantenimiento cuando el motor esté caliente o funcionando.

- La línea de podado se puede secar con el tiempo. Para mantener la línea en buenas condiciones, guarde las bobinas pre-enrolladas de repuesto o la línea suelta en una bolsa plástica resellable con una cucharada de agua.
- Nunca limpie su podadora de césped con agua o limpiadores químicos. Límpiela con un paño seco.
- Las partes plásticas pueden ser limpiadas empleando un paño húmedo y una solución jabonosa suave.
- Guarde siempre su podadora de césped en un lugar seco. No permita que entre ningún líquido en la unidad.
- Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor.
- Si ve algunas chispas a través de las ranuras de ventilación, no se alarme. Esto es normal y no afectará el funcionamiento de su herramienta.

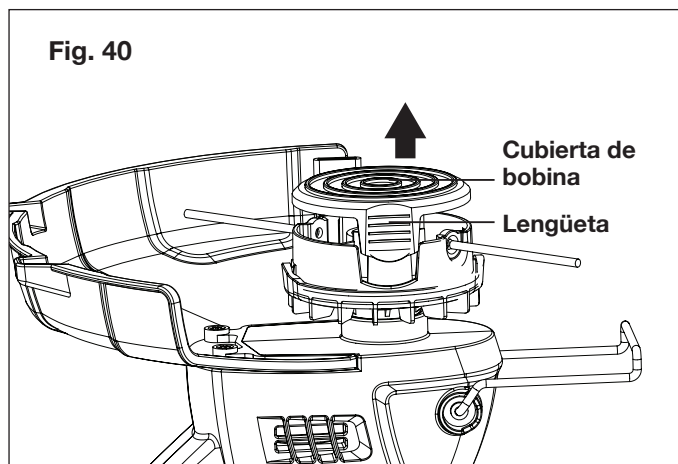
**¡IMPORTANTE!** Para garantizar la seguridad y confiabilidad del producto, las tareas de reparación, mantenimiento y ajustes a esta herramienta eléctrica deben ser realizadas solo con partes de repuesto idénticas. Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener ayuda.

## Reemplazo de la bobina + despeje de obstrucciones y líneas enredadas

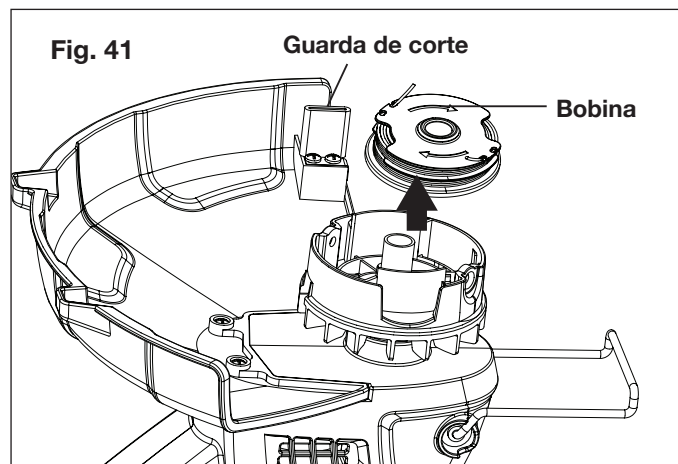
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Desenchufe el cable de extensión del enchufe de la fuente de alimentación antes de cambiar la línea cortadora.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Vuelva a colocar, de forma temporal, el protector de línea cortadora para evitar lesiones.

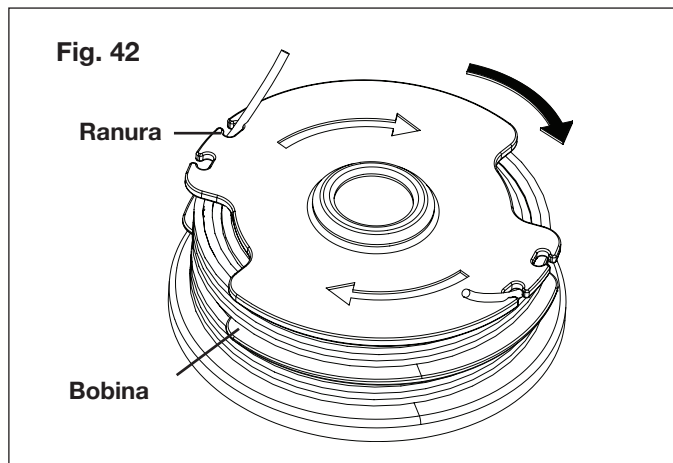
1. Presione al mismo tiempo ambas lengüetas de destrabado en la cubierta de bobina de línea y retire la cubierta jalándola directamente (Fig. 40).



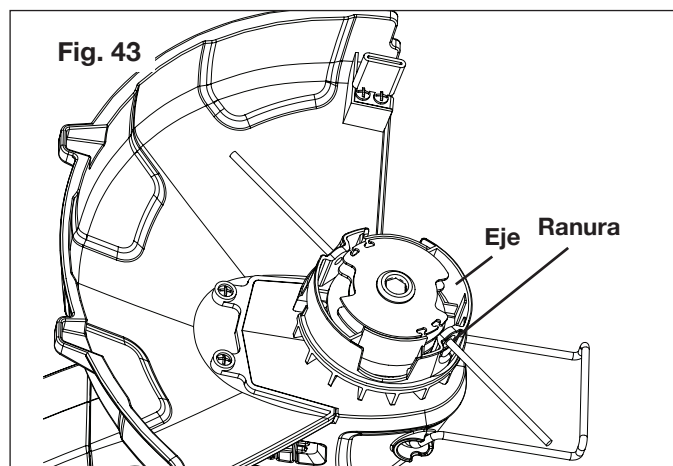
2. Levante y retire la bobina fuera del eje (Fig. 41) y retire cualquier suciedad o residuos de césped.



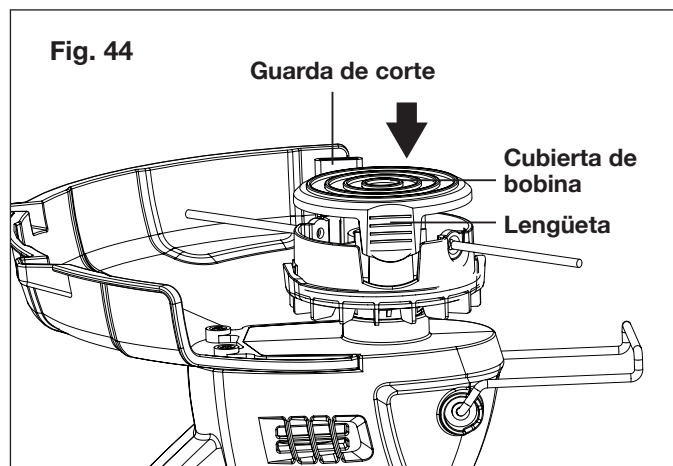
3. En caso de obstrucciones o líneas enredadas, desenrolle aproximadamente 6 plg (15 cm) de línea para asegurarse de que no esté dañada.
4. Si aparenta estar dañada, rebobínela y enganche cada extremo de línea a través de las dos ranuras en cada lado de la bobina (Fig. 42). Esto evitará temporalmente que la bobina se desenrolle.



5. Desenganche la línea de la ranura, e insértela cuidadosamente a través de su ranura respectiva en cada lado del eje, y delicadamente presione la bobina hacia abajo (Fig. 43).



6. Reinstale la cubierta de la bobina presionando las lengüetas de destrabado hacia dentro de sus ranuras en el eje, y presione hasta que la cubierta de la bobina haga clic en su lugar (Fig. 44).



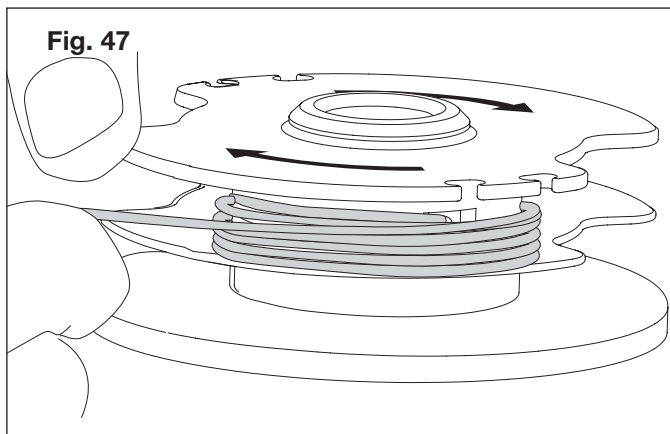


7. Retire el protector de línea cortadora para reanudar la operación normal.
8. Conecte la herramienta a una fuente de alimentación y encienda la herramienta. En unos cuantos segundos, usted oirá la línea siendo cortada de forma automática a la longitud adecuada.

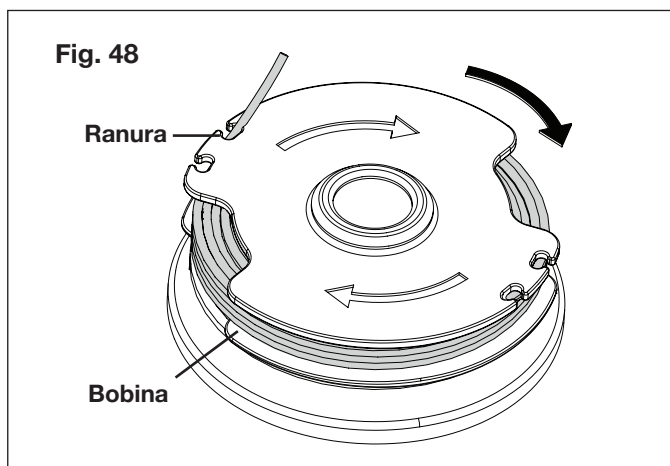
## Rebobinado de línea

**NOTA:** una bobina de doble línea de repuesto enrollada de fábrica (Modelo GTS4000E-RS-6PK) está disponible para un fácil reemplazo de bobina en la podadora de césped eléctrica GTS4000E. Visite [snowjoe.com](http://snowjoe.com) para adquirir este accesorio. Si desea enrollar la línea por su cuenta, las instrucciones se encuentran debajo. Sin embargo, **NO SE RECOMIENDA** que usted lo haga por su cuenta ya que si la línea no está enrollada apropiadamente puede causar que el sistema de alimentación automática de la podadora + bordeadora funcione incorrectamente. Por este motivo, se le recomienda enfáticamente comprar la bobina pre-enrollada.

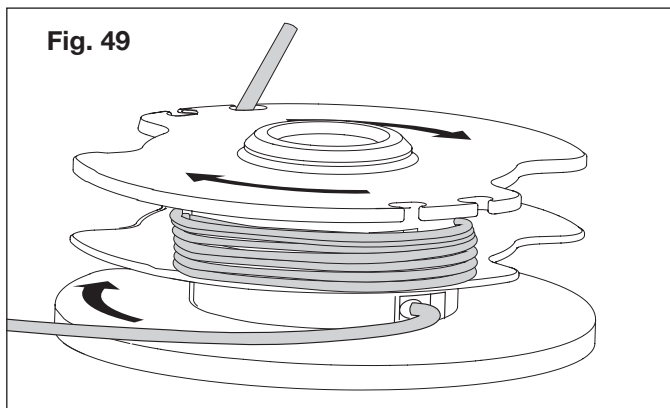
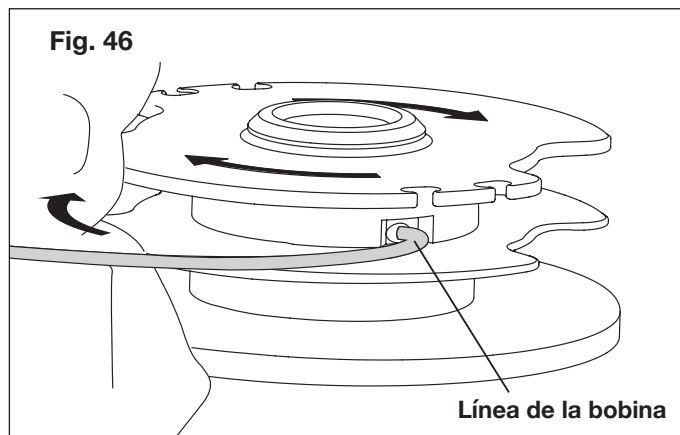
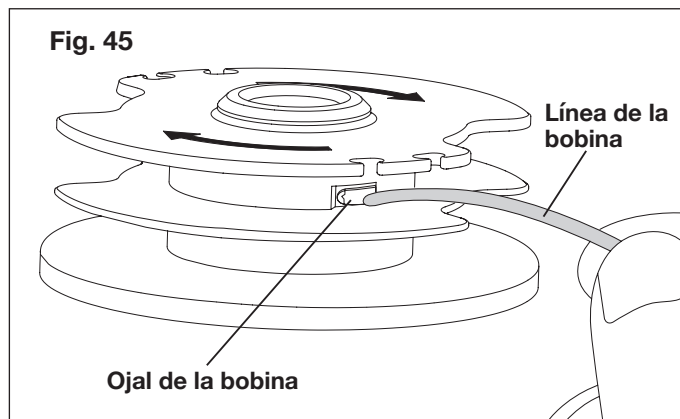
1. Desenchufe la podadora de césped.
2. Para retirar la bobina del eje de la podadora, siga los pasos 1 y 2 de la sección "Reemplazo de la bobina + despeje de obstrucciones y líneas enredadas" comenzando en la página 20.
3. Tome dos líneas, cada una con una longitud máxima de 13.1 pies (4 m) y un diámetro máximo de 0.063 plg (1.6 mm) por ranura. Inserte el extremo de una línea en uno de los ojales de la bobina y enrolle la línea según la dirección indicada de rebobinado. Asegúrese de que la línea esté enrollada de forma pareja y apretada (Figs. 45, 46 y 47).

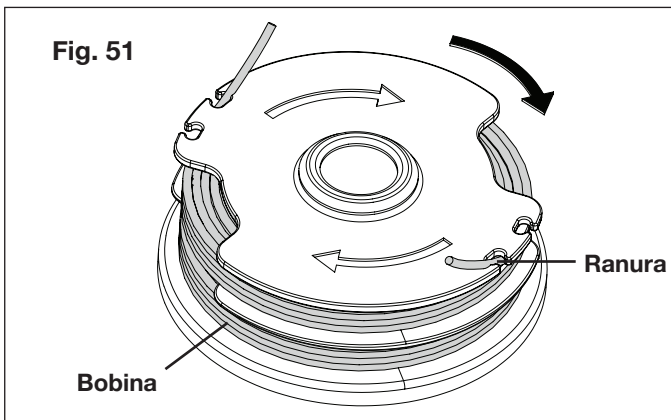
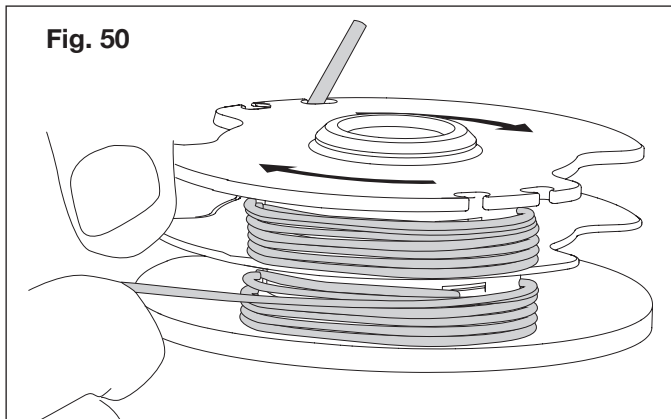


4. Enganche el extremo de la línea en una de las ranuras de la bobina (Fig. 48).



5. Rellene la segunda mitad de la bobina repitiendo el paso 3. Inserte el extremo de la segunda línea en el lado opuesto de la bobina (Figs. 49, 50 y 51) y empiece a enrollar.





6. Reinstale la bobina según lo indicado en los pasos 4 a 7 de la sección “Reemplazo de la bobina + despeje de obstrucciones y líneas enredadas”.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Los pedazos de nylon arrojados pueden causar lesiones.

**NOTA:** la longitud máxima recomendada de la línea en la bobina es 26.3 pies (8 m), con 13.3 pies (4 m) por ranura.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Preste atención a la dirección del enrollado.

**NOTA:** reemplace siempre la bobina con una nueva bobina pre-enrollada. Visite [snowjoe.com](http://snowjoe.com) para comprar la bobina pre-enrollada (modelo GTS4000E-RS-6PK) para esta podadora de césped eléctrica.

**IMPORTANTE:** mantenga limpias todas las áreas del cabezal de corte y su cubierta. Coloque de vuelta la tapa presionándola firmemente contra el cabezal de corte. Para asegurarse de que el cabezal de corte esté colocado correctamente, trate de retirarlo sin presionar las dos trabas. Si está ajustado correctamente, no deberá moverse.

## Solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución posible
El motor no funciona o la herramienta funciona lentamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Falla eléctrica/unidad no enchufada en tomacorriente activo.</li> <li>• La carcasa de la bobina no puede girar libremente.</li> <li>• La línea cortadora no está sobresaliendo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique que la unidad esté enchufada a un tomacorriente activo. Asegúrese de que el cable de extensión no esté dañado.</li> <li>• Retire la bobina y limpie las ranuras, retirando cuidadosamente el césped, yerbas y residuos.</li> <li>• Corte la línea de la bobina de manera que apenas alcance la cuchilla cortadora de línea.</li> <li>• Lleve la podadora de césped a un centro de servicio autorizado si esta no enciende después de haber completado las verificaciones.</li> </ul>
La alimentación automática no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuchilla cortadora atascada con césped acumulado.</li> <li>• Alimentación por golpe sin línea.</li> <li>• Bobina enredada.</li> <li>• Alimentación por golpe sucia.</li> <li>• La línea de bobina está torcida al momento de ser colocada.</li> <li>• No se expone suficiente línea.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detenga la máquina y limpie la cuchilla cortadora.</li> <li>• Instale una nueva bobina de línea cortadora.</li> <li>• Limpie la alimentación por golpe.</li> <li>• Retire la cubierta de la bobina y jale la línea cortadora hasta que alcance la cuchilla cortadora.</li> </ul>
La línea no se corta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La cortadora de línea en la guarda está cubierta, dañada o faltante.</li> <li>• La línea se extiende más allá de la guarda.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).</li> <li>• Rebobine o corte la línea con la cortadora de línea.</li> </ul>

## Almacenamiento

Siga estas recomendaciones para almacenar la podadora de césped.

- Limpie a fondo la podadora de césped antes de guardarla.
- Guarde la podadora de césped en un lugar estable y seguro, fuera del alcance de los niños. Mantenga la podadora en un lugar seco donde la temperatura no sea ni muy fría ni muy caliente.
- Al almacenar la podadora de césped, no la apoye contra el piso. Cuélguela por la empuñadura superior, de modo que el protector no toque nada. Si el protector se apoya contra una superficie, su forma y dimensiones pueden ser alteradas permanentemente, haciendo que la máquina sea insegura de usar.

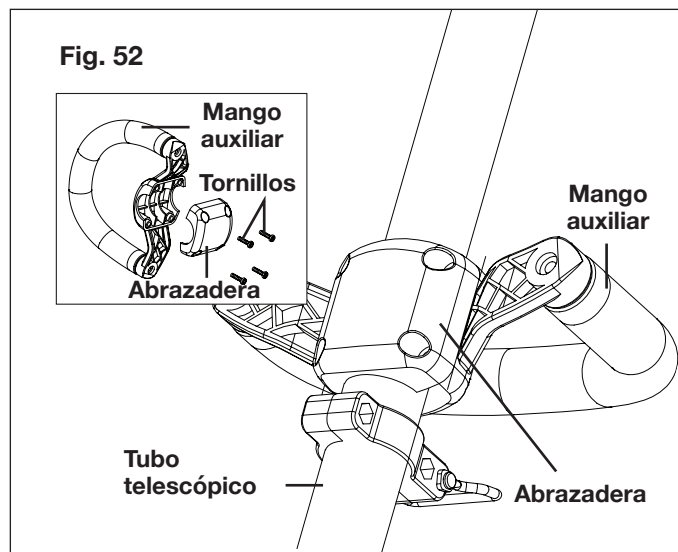
## Cultivadora de jardín

## Ensamblado

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No conecte la herramienta a la fuente de alimentación hasta que esté completamente ensamblada. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en un encendido accidental que cause lesiones personales severas.

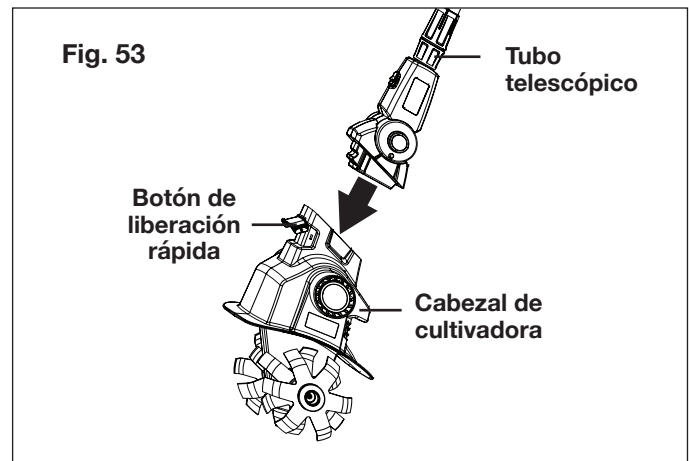
### Ensamblado de mango

1. Instale el mango auxiliar al tubo telescópico empleando los cuatro (4) tornillos, tal como se muestra (Fig. 52).

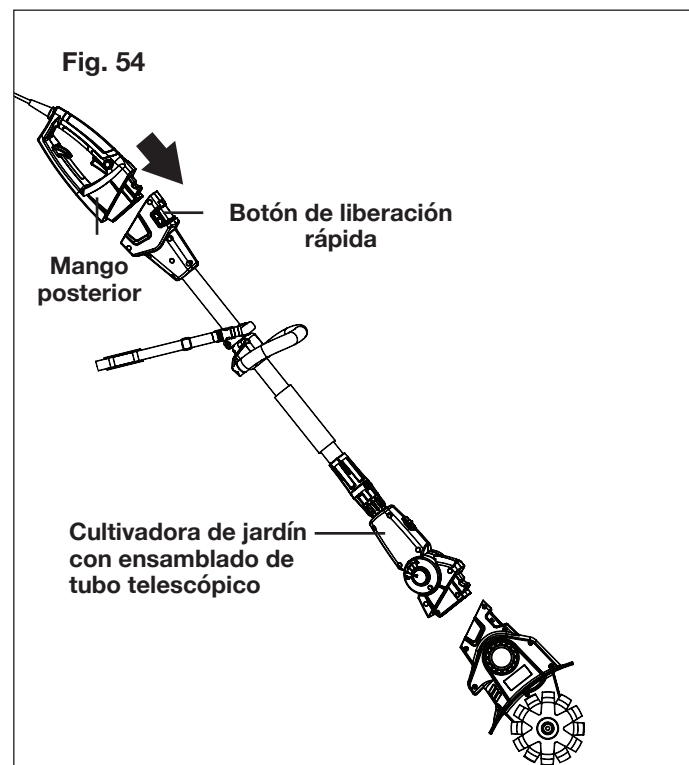


### Instalación de la cultivadora de jardín

1. Inserte el tubo telescópico dentro del cabezal de la cultivadora. Presione el botón de liberación rápida para trabarlo en su posición (Fig. 53).



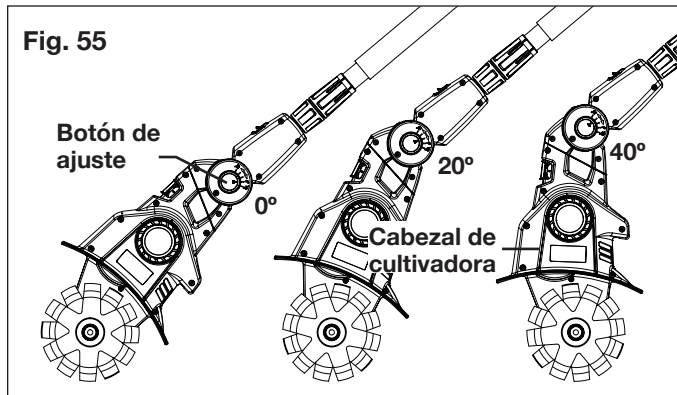
2. Inserte el mango posterior dentro del extremo del tubo telescópico (Fig. 54).
3. Presione el botón de liberación rápida. Asegúrese de que el botón de liberación rápida encaje firmemente en su posición para trabar el mango de forma segura.



4. Para retirar el tubo, desconecte el mango posterior y cabezal de la cultivadora de los extremos del tubo telescópico levantando el botón de liberación rápida y jalando hacia afuera en dirección recta.

## Ajuste del ángulo de la cultivadora

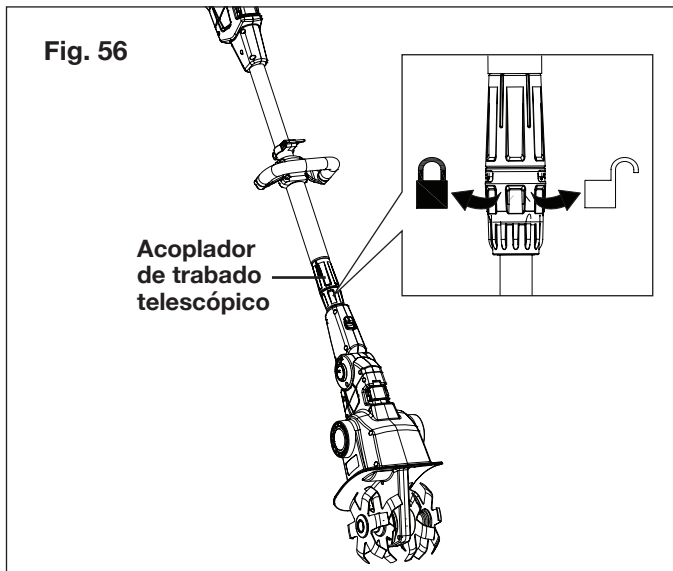
1. Ajuste los ángulos de la cultivadora de jardín presionando el botón de ajuste (Fig. 55).
2. Mueva el cabezal de la cultivadora de jardín al ángulo deseado (Fig. 55).
3. Los ángulos de cultivo recomendados están entre 0° y 40° (Fig. 55).



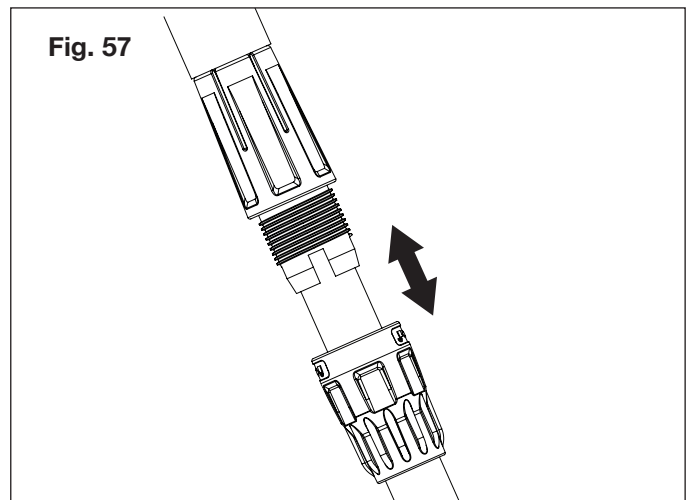
## Ajuste de altura

El tubo telescópico puede ser extendido o acortado para una facilidad de uso.

1. Desconecte la cultivadora de jardín de la fuente de alimentación.
2. Destabe el tubo telescópico girando en sentido horario el acoplador de traba telescópico hasta que se suelte (Fig. 56).



3. Extienda el tubo telescópico a una altura cómoda (Fig. 57).



4. Trabe el tubo telescópico en su posición girando el acoplador de traba telescópico en sentido antihorario hasta que esté ajustado.

## Operación

**NOTA:** antes de usar esta cultivadora de jardín, asegúrese de que la fuente de alimentación que vaya a utilizar cumpla con las especificaciones detalladas en este manual.

Esta máquina tiene como propósito despedazar y cultivar suelo grueso con el fin de mezclar fertilizante, turba y compostaje en áreas domésticas. Cualquier otro uso que no sea alguno de los mencionados en este manual puede provocar daños a la herramienta, y/o representar un serio peligro para el operador.

El operador o usuario de la herramienta es responsable de cualquier daño o lesión causada a otras personas o propiedades. Esta cultivadora solo debe ser operada por adultos. Los niños y personas no familiarizadas con el manual no deben ser permitidos de usar la herramienta. No utilice la herramienta bajo la lluvia o en entornos mojados. El fabricante no será responsable por daños que surjan del uso indebido o de la operación incorrecta de la cultivadora.

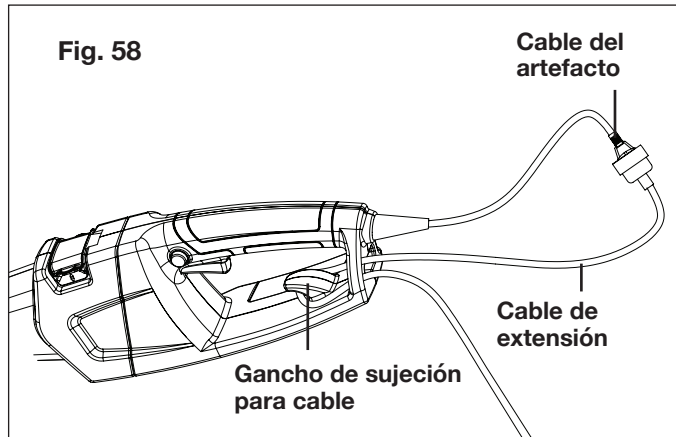
### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Mantenga las manos alejadas de las cuchillas.
- Desconecte el cable de alimentación y espere a que las cuchillas se hayan detenido por completo antes de realizar cualquier ajuste, limpieza o retiro de residuos de las cuchillas. NUNCA trate de retirar una obstrucción de las cuchillas mientras la cultivadora esté enchufada.
- Asegúrese que todas las perillas de ajuste, tornillos o palancas estén ajustadas y seguras antes del uso.
- Esté atento al cable de extensión mientras opere la cultivadora. Tenga cuidado de no tropezar con el cable de alimentación. Mantenga el cable de alimentación alejado de las cuchillas todo el tiempo.



## Conexión a la fuente de alimentación

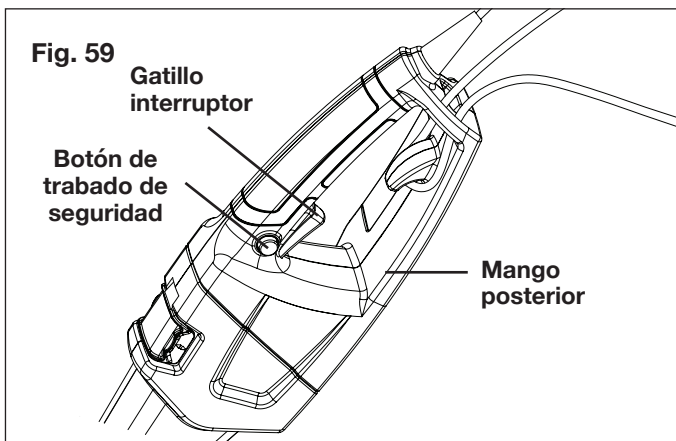
1. Solo conecte la cultivadora eléctrica a un tomacorriente activo de 120 V empleando un cable de extensión de alta resistencia para exteriores.
2. Haga un bucle en el cable de extensión y empújelo a través del orificio en el mango y alrededor del gancho de sujeción para cable, y luego conecte el cable de extensión al cable del artefacto (Fig. 58).



## Arranque de la cultivadora de jardín

Antes de que usted arranque la cultivadora de jardín, asegúrese de que ésta no haga contacto con ningún objeto.

1. Para poner en marcha la cultivadora, presione el botón de trabado de seguridad con su pulgar y, manteniéndolo presionado, apriete el gatillo interruptor de encendido/apagado con sus dedos. Una vez que la máquina se encienda, usted puede soltar el botón de trabado de seguridad y proceder con la operación (Fig. 59).



2. Suelte el gatillo interruptor para detener la cultivadora.

## Consejos de operación

### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Inspeccione el área a ser cultivada. Busque cualquier peligro u obstrucción que pueda contribuir a condiciones inseguras.
- Retire todas las rocas, escombros y otros materiales que puedan atascarse en las cuchillas.
- Si la cultivadora se detiene debido a una roca o cualquier otra obstrucción atascada en las cuchillas, usted primero debe desenchufar el cable de alimentación antes de retirar la obstrucción.
- No cultive en áreas donde puedan haber peligros ocultos, tales como tuberías o cabezas de rociadores, cables de electricidad enterrados, líneas de gas u otros peligros similares.
- No opere la cultivadora en una pendiente demasiado inclinada como para un trabajo seguro.
- Asegúrese de estar firmemente de pie. Mantenga los pies separados. Divida su peso de forma equitativa en cada pie.

## Operación de la cultivadora de jardín

⚠ ¡ADVERTENCIA! Las cuchillas giratorias pueden causar lesiones personales severas. Las cuchillas continuarán girando durante algunos segundos después de que la herramienta se haya APAGADO. No toque las cuchillas giratorias. El contacto con componentes calientes (p. ej., la carcasa del motor o la caja de engranajes) en la unidad puede causar quemaduras. Permita que la máquina se enfríe antes de manipularla.

**NOTA:** utilice la cultivadora para romper el suelo, preparar lechos de semillas y para cultivar jardines y canchales. La unidad puede también cavar hoyos pequeños para plantar árboles jóvenes o trasplantar plantas de maceta.

Dirija la cultivadora empleando una presión ligera. No fuerce la cultivadora. Hará mejor el trabajo, y con mayor seguridad, a la velocidad para la que fue diseñada.

1. Camine empujando la cultivadora eléctrica a través del suelo a un ritmo normal y en línea tan recta como sea posible. Mueva la unidad lentamente hacia adelante y hacia atrás, en un movimiento oscilante, primero jalándola hacia atrás y luego dejando que se "arrastre" hacia adelante. Repita este movimiento para cultivar más profundo dentro del suelo.
2. Siempre cultive alejándose del tomacorriente. Asegúrese de que el cable de extensión se mantenga alejado del área de trabajo.
3. No trate de cultivar demasiado profundo, ni fuerce a la cultivadora a labrar en suelo extremadamente duro o resistente.

**NOTA:** sobrecargar la máquina hará que esta se apague. Si esto ocurre, el artefacto no funcionará hasta que el motor se haya enfriado completamente. Esto es normal, y la cultivadora se reiniciará por sí sola.

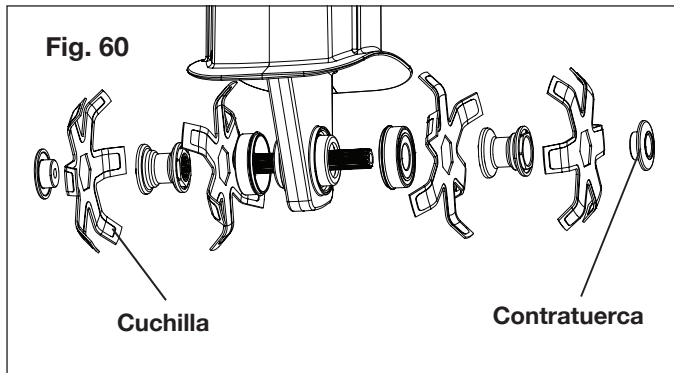
4. Mantenga siempre una sujeción firme en la cultivadora eléctrica.
5. Levante la cultivadora eléctrica por sobre superficies duras. No levante o arrastre la cultivadora cuando el motor esté funcionando.

## Cambio de cuchillas

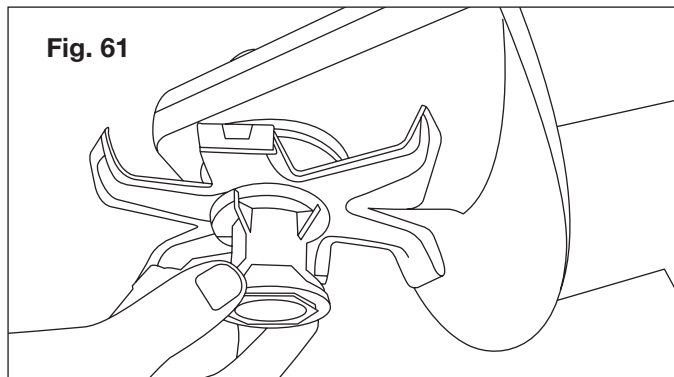
**NOTA:** las cuchillas en la carcasa del motor son suministradas por el fabricante. Solo use cuchillas que hayan sido suministradas por el fabricante. Asegúrese de que las cuchillas estén en buenas condiciones antes de la operación.

Para reemplazar las cuchillas, siga los pasos a continuación:

1. Apague la cultivadora y desenchufe el cable de alimentación.
2. Coloque la unidad en una superficie plana y párese en una posición segura.
3. Retire la contratuerca con una llave de tubo hexagonal y desensamble las cuchillas (Fig. 60).



4. Retire las cuchillas antiguas, tomando nota de la secuencia de ensamblado. Instale las nuevas cuchillas en el orden en que estaban antes del desensamblado. Ajuste con la contratuerca. (Figs. 61 a 66).



**IMPORTANTE:** las cuchillas deben ser colocadas en la dirección giratoria correcta. Note la posición de las cuchillas originales y reemplácelas en la misma dirección exacta.

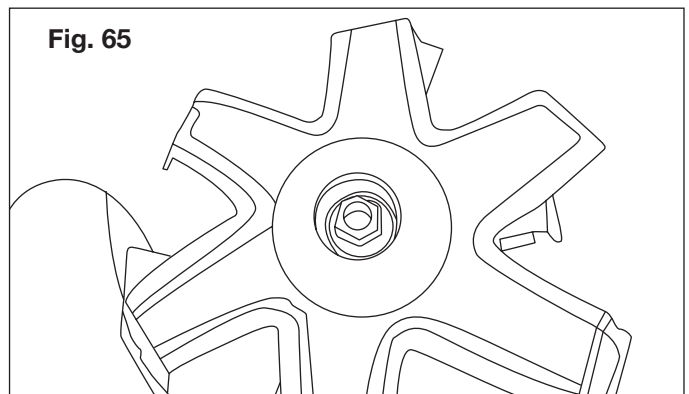
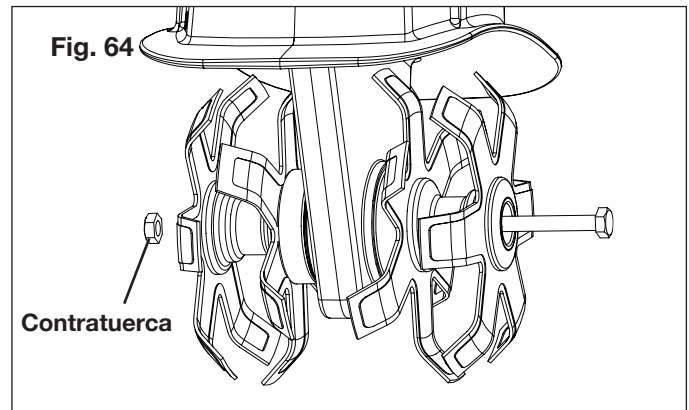
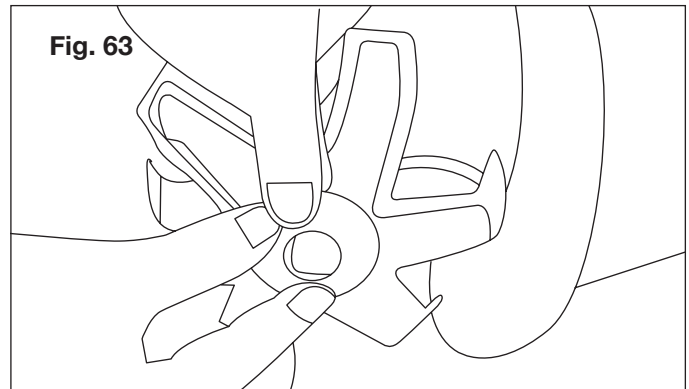
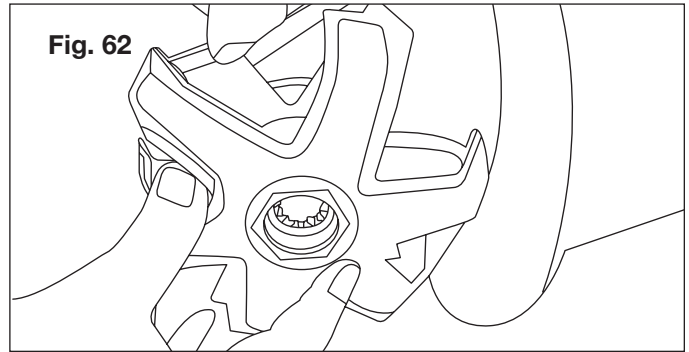
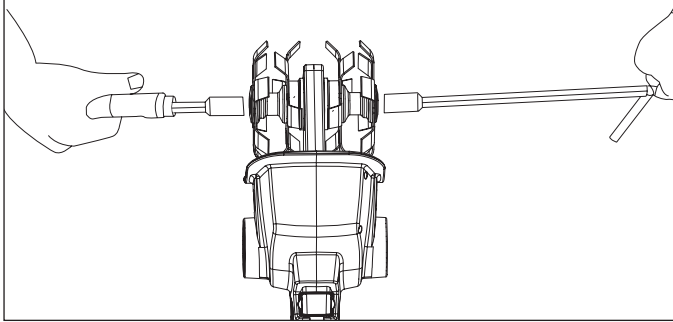


Fig. 66



5. Solo use cuchillas producidas por el fabricante.

## Limpieza, mantenimiento y almacenamiento

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** El inesperado movimiento de las cuchillas puede causar lesiones personales. Antes del mantenimiento, reparación o inspección de la unidad, apague el motor y desconecte el cable de extensión. Espere a que las cuchillas hayan dejado de girar por completo antes de realizar cualquier tarea de inspección, limpieza o mantenimiento.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** El contacto con las partes calientes de la máquina (carcasa de motor, caja de engranajes, etc.) puede causar quemaduras. Permita que la máquina se enfríe antes de manipularla.

### ¡IMPORTANTE!

- Use guantes protectores durante la limpieza o mantenimiento del artefacto.
- No utilice líquidos de limpieza o disolventes, ni rocíe con agua la máquina (especialmente agua presurizada) durante la limpieza.

**NOTA:** después de cada uso, siga estos pasos al momento de limpiar la máquina:

1. Con un cepillo o paño seco, retire la tierra, suciedad y follaje atrapado en las cuchillas, eje de transmisión, superficie de la herramienta y entrada de ventilación.
2. Rocíe o frote aceite biodegradable en las cuchillas.
3. Limpie los mangos sucios con un trapo húmedo.

Después de cada uso, siempre inspeccione la máquina para que no haya partes dañadas o gastadas. Verifique que los dispositivos de seguridad (etiquetas y protectores) estén en su lugar. Verifique que las tuercas, pernos y tornillos estén ajustados.

## Servicio y soporte

Si su sistema eléctrico de herramientas de jardín GTS4000E de Sun Joe® requiere servicio o mantenimiento, comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

## Modelo y número de serie

Al contactar a la empresa, ordenar partes de repuesto o programar una reparación en un centro autorizado, usted necesitará proporcionar el modelo y número de serie, los cuales se encuentran en la etiqueta ubicada en la carcasa de la unidad. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto:

Modelo:

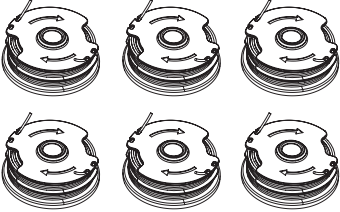
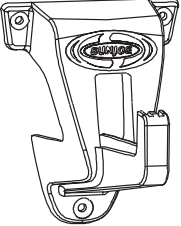
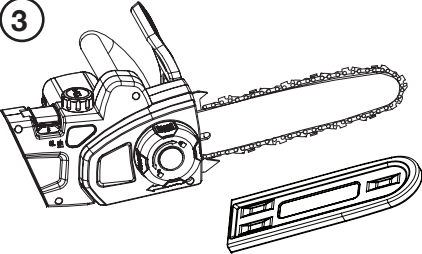
G | T | S | 4 | 0 | 0 | 0 | E |

Nº de serie:

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

# Accesorios opcionales

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con esta podadora de césped + bordeadora. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su podadora de césped + bordeadora eléctrica. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y puede causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
<p>1</p> 	<p>Bobina de doble línea pre-enrollada (paquete de 6)</p>	<p>GTS4000E-RS-6PK</p>
<p>2</p> 	<p>Soporte universal de pared Snow Joe® + Sun Joe®</p>	<p>SJWB</p>
<p>3</p> 	<p>Accesorio de motosierra Sun Joe®</p>	<p>GTS4000E-8CS-CGY</p>

**NOTA:** los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en [snowjoe.com](http://snowjoe.com) o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

## NOTAS

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





## LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

**POR SOBRE TODO**, en Snow Joe® + Sun Joe® estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea tan placentera como sea posible. Desafortunadamente, hay ocasiones en que un producto no funciona o se avería bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que hemos creado la promesa Snow Joe® + Sun Joe®.

**NUESTRA PROMESA:** Snow Joe® + Sun Joe® garantiza sus productos nuevos por dos (2) años luego de la fecha de compra. Si su producto no funciona, o hay un problema con una pieza específica, resolveremos este inconveniente enviándole una pieza de repuesto o producto de reemplazo (nuevo o comparable) sin cargo adicional alguno. ¡Un excelente soporte! Sin que se de cuenta, usted ya estará de vuelta podando, serrando, cortando, lavando, etc.

### REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe®, LLC (“Snow Joe® + Sun Joe®”) recomienda enfáticamente que usted registre su producto comprado. Puede registrar su producto en línea visitando [snowjoe.com/ProductRegistration](http://snowjoe.com/ProductRegistration), imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a [help@snowjoe.com](mailto:help@snowjoe.com). Si usted no registra su producto luego de la compra, sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su compra permitirá que Snow Joe® + Sun Joe® le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad.

### ¿QUIÉN PUEDE OBTENER COBERTURA DE GARANTÍA?

Snow Joe® + Sun Joe® ofrece esta garantía al propietario de esta Máquina (siendo “Máquina” un producto energizado por un motor) solo para un uso residencial y personal doméstico. Esta garantía no se aplica para productos usados con fines comerciales, de alquiler o reventa. Si esta Máquina cambia de propietarios durante dicho periodo de dos (2) años, actualice la información del propietario de la Máquina en [snowjoe.com/ProductRegistration](http://snowjoe.com/ProductRegistration).

### ¿QUÉ ESTÁ CUBIERTO?

Snow Joe® + Sun Joe® garantiza al propietario de la Máquina que si ésta falla dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de compra debido a un defecto en materiales o fabricación, o como resultado de un desgaste normal debido a un uso doméstico ordinario, Snow Joe® + Sun Joe® enviará una pieza de repuesto o producto de reemplazo, sin costo adicional y con envío gratuito, al comprador original.

Si, a sola discreción de Snow Joe® + Sun Joe®, la Máquina defectuosa no puede ser reparada con una pieza de repuesto, Snow Joe® + Sun Joe® decidirá: (A) enviar una Máquina de reemplazo sin costo adicional y con envío gratuito; o (B) reembolsar el precio de compra en su totalidad al propietario.

### ¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta garantía no se aplica a Máquinas que han sido usadas comercialmente o en aplicaciones no domésticas. Esta garantía no cubre cambios cosméticos que no afecten su funcionamiento. Esta garantía solo es válida si la Máquina es usada y mantenida de acuerdo con las instrucciones, advertencias y salvaguardias contenidas en el manual del propietario. Snow Joe® + Sun Joe® no será responsable por el costo de ninguna reparación de garantía no autorizada. Esta garantía no cubre ningún costo o gasto incurrido por el comprador al proporcionar equipos sustitutos o servicio durante periodos razonables de avería o no utilización de este producto, mientras se espera por una pieza de repuesto o producto bajo esta garantía.

Las piezas desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta garantía, y pueden ser compradas en [snowjoe.com](http://snowjoe.com) o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**. Las baterías están cubiertas totalmente por la garantía durante los noventa (90) días posteriores a la fecha de compra.

La reparación, reemplazo o reembolso del precio de compra son soluciones exclusivas para el comprador y la única responsabilidad de Snow Joe® + Sun Joe® bajo esta garantía. Ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe® está autorizado a ofrecer ninguna garantía adicional, ni modificación a esta garantía, que pueda vincular legalmente a Snow Joe® + Sun Joe®. Consecuentemente, el comprador no deberá ampararse a ninguna declaración adicional hecha por ningún empleado o representante de Snow Joe® + Sun Joe®. En ningún caso, sea basado en contrato, indemnización, garantía, agravio (incluyendo negligencia), responsabilidad directa o de otro tipo, Snow Joe® + Sun Joe® será responsable de cualquier daño especial, indirecto, incidental o indirecto incluyendo, sin limitaciones, la pérdida de ganancias o ingresos.

Algunos estados no permiten límites en garantías. En dichos estados, las limitaciones anteriores podrían no aplicarse a usted.

Se pueden aplicar otras garantías fuera de los EE.UU.



[snowjoe.com](http://snowjoe.com)

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Este producto o su cable de alimentación contienen productos químicos, incluyendo plomo, que de acuerdo con el Estado de California producen cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos luego de manipularlo. Para más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Algunos de los polvos creados por el arenado, aserrado, triturado, perforación y otras actividades de construcción contienen químicos conocidos que de acuerdo con el Estado de California producen cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo;
- Sílice cristalino de ladrillos, cemento y otros productos de albañilería; y
- Arsénico y cromo proveniente de madera tratada químicamente.

Su nivel de riesgo por exposición varía dependiendo de la frecuencia en la que usted haga este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras anti-polvo, específicamente diseñados para filtrar partículas microscópicas. Para más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).